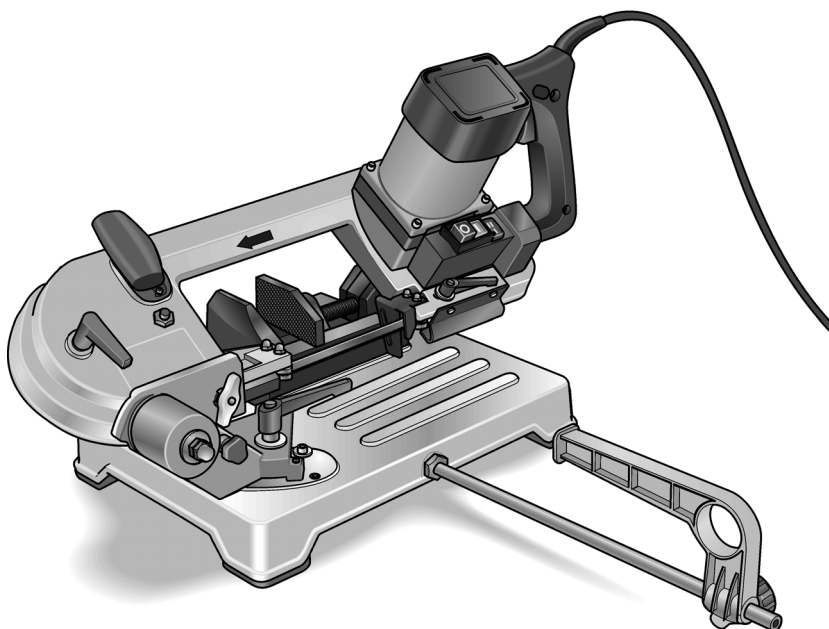


FLEX

ELEKTROWERKZEUGE

SBG 4910



et	Originalaalkasutusjuhend	190
lt	Originali naudojimo instrukcija	201
lv	Lietošanas pamācības oriģināls	213
ru	Оригинальная инструкция по эксплуатации	225

Sisukord

Kasutatud sümbolid	190
Sümbolid seadme	190
Teie ohutuse heaks	190
Müra ja vibratsioon	192
Ülevaade	193
Tehnilised andmed	194
Kasutusjuhend	194
Tööjuhised	199
Hooldus ja tehniline korrashoid	199
Teave kõrvaldamise kohta	200
€-Vastavus	200
Müügigarantii	200

Kasutatud sümbolid

HOIATUS!

Tähistab otsest ähvardavat ohtu.
Juhise eiramine võib lõppeda surmavalt
või tekitada raskeid vigastusi.

ETTEVAATUST!

Tähistab ohtlikku olukorda.
Juhise eiramine võib põhjustada vigastusi
või tekitada materiaalselt kahju.

MÄRKUS!

Tähistab olulist informatsiooni või nõuannet
kasutajale.

Sümbolid seadmel



*Enne kasutuselevõttu lugeda
kasutusjuhendit!*



*Vana seadme jäätmekäitlus
(vaata lehekülge 200)!*

Teie ohutuse nimel



HOIATUS!

*Enne metalli lintsaie kasutamist lugeda läbi
järgmised juhendid ja pidada neist kinni:*

- käesolev kasutusjuhend,
- „Elektritööriistade käsitsemisjuhised”
kaasasolevas brošüüris (tekstide nr:
315.915),
- kasutuskohas kehtivad
õnnetusjuhtumite ärahoidmise reeglid ja
eeskirjad.

*Metalli lintsaag on valmistatud uusima
tehnikaga ja tunnistatud ohutuseeskirjade
järgi. Kuid sellest hoolimata võib seadme
kasutamine ohustada selle kasutaja või
kolmanda isiku elu ja tervist või kahjustada
masinat või muud vara. Metalliga lintsaagi
kasutada ainult*

- selleks ette nähtud otstarbel,
- tehniliselt korras seisundis.

*Turvalistust ohustavad tõrked tuleb
kõrvaldada kohe.*

Otstarbekohane kasutamine

Käesolev metalli lintsaag on nähtud ette

- professionaalseks kasutamiseks
tööstuses ja käsitöösektoris,
- sirgete lõigete teostamiseks kõigile
metallidele (kuival lõikamine) välja
arvatud karastatud teras, kui materjal
paikneb tugeval alusel,
- ei sobi puidu, kontide ja muu sarnase
materjali lõikamiseks,
- kasutamiseks saelintide ja
lisaseadmetega, mis on käesolevas
kasutusjuhendis ära nimetatud või mida
tootja soovitab.

Ohutusnõuded



HOIATUS!

- Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Kui töö käigus vigastatakse võrgukaablit, ei tohi kaablit enam puudutada. Tõmmata kohe pistik pistikupesast välja. Vigastatud võrgukaabliga seadet ei tohi kunagi kasutada.
- Remonttöid, nagu näiteks vigastatud toitejuhtme vahetamist lasta teha ainult tootja poolt volitatud klienditeenindustöökojas.
- Enne igasuguseid töid seadme juures tõmmata pistik pistikupesast välja.
- Võrgukaabel ei tohi olla tööpiirkonnas, see peab alati jääma elektritööriistast tahapoole.
- Töötamisel tuleb kanda isikukaitsevahendeid: riietust, mis ei ole nii avar, kaitseprille, kuulmiskaitset, kaitsekindaid. Vajaduse korral kanda ka juuksevõrku!
- Lõikamisel ei tohi kunagi hoida töödeldavat materjali käes. Töödeldav materjal tuleb alati kinnitada kõvasti kruustangide vahele.
- Koristada tööpiirkonnast küljest lõigatud tükid ja laastud. Seade peab olema välja lülitatud!
- Enne kasutamist vaadata seade ja saelint üle ja kontrollida, et neil ei oleks kahjustusi.
- Kasutada ainult terveid ja nõuetele vastavaid saelinte. Nüri või katkine saelint vahetada kohe välja.
- Kui seade töötab, hoida käed tööpiirkonnast eemal.
- Lülitada saelint sisse ja alles siis asetada see töödeldava materjali vastu.
- Kui saelint jääb kinni, tuleb seade kohe välja lülitada. Tõmmata seade töödeldava materjali seest välja alles siis, kui seade on seisma jäänud.

- Elektritööriista ei tohi nii üle koormata, et see seisma jääb.
- Kui seadmeid kasutatakse välitingimustes, peab olema paigaldatud ka rikkevoolukaitse (rakendumisvool on maksimaalselt 30 mA).



VARALINE KAHJU!

- Olemasolev võrgupinge peab vastama andmeplaadile (5) märgitud pingele.
- Mitte kasutada määrdeid või jahutusvedelikke.

Üldised ohutusnõuded kinnitusrakistele



HOIATUS!

Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised, mis te saite koos kinnitusrakise või elektritööriistaga. Ohutusnõuete ja juhiste mittetäitmise tagajärjel võib tekkida elektrilööki, puhkeda tulekahju ja/või tekkida rasked kehavigastused.

- Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised alles, et neid vajadusel korral ka hiljem lugeda.
- Enne seadistuste tegemist või tarvikute vahetamist tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või ühendage aku lahti. Elektritööriistade juhulik käivitumine võib põhjustada õnnetuse.
- Enne elektritööriista paigaldamist pange kinnitusrakis õigesti kokku. Õigesti kokkupanemine on oluline selleks, et siis ei ole vaja karta kokkulangemist.
- Enne elektritööriista kasutamist kinnitage see turvaliselt kinnitusrakisesse. Elektritööriista liikumine kinnitusrakises võib viia kontrolli kaotamiseni elektritööriista üle.
- Kinnitage kinnitusrakis tugevale, tasasele ja horisontaalsele pinnale. Kinnitusrakise libisemise või liikumise korral ei saa elektritööriista ühtlaselt ja turvaliselt juhtida.

- Kinnitusrakist ei tohi üle koormata, ärge kasutage seda redeli ega pukina. Kinnitusrakise ülekoormamisel või sellel seismisel võib kinnitusrakise raskuskese nihkuda kõrgemale ja see võib ümber kukkuda.
- Kinnitusrakisele ei tohi paigaldada muud elektritööriista, samuti ei tohi kinnitusrakist kasutada teiste elektritööriistade jaoks.

Vibratsiooniga kokkupuute täpseks hindamiseks tuleks arvesse võtta ka aega, mil tööriist on välja lülitatud või küll käib, ent tegelikult ei tööta. See võib tunduvalt vähendada vibratsiooniga kokkupuudet kogu tööperioodi vältel.

Võtke tarvitusele lisaabinõud töötajate kaitsmiseks vibratsiooniga kokkupuute eest, näiteks elektritööriista ja tarvikute hooldamine, abinõude rakendamine selleks, et töötajate käed oleksid soojad, tööprotsesside korraldamine.



ETTEVAATUST!

Kui helirõhk ületab 85 dB(A), tuleb kanda kuulmiskaitset.

Müra ja vibratsioon

Müra- ja vibratsiooni näitajad on saadud EN 60745 kohaselt.

Seadme tüüpiline A-kaalutud müratase (tühikäigul):

- Helirõhutase: 82 dB(A);
- Helivõimsuse tase: 93 dB(A);
- Määramatus: $K = 3$ dB.

Vibratsiooni koguväärtus (terastoru saagimisel):

- Emissiooniväärtus: $ah = 2,3 \text{ m/s}^2$
- Määramatus: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



ETTEVAATUST!

Need mõõteväärtused kehtivad uute seadmete kohta. Igapäevases töös muutuvad müra- ja vibratsiooni näitajad.



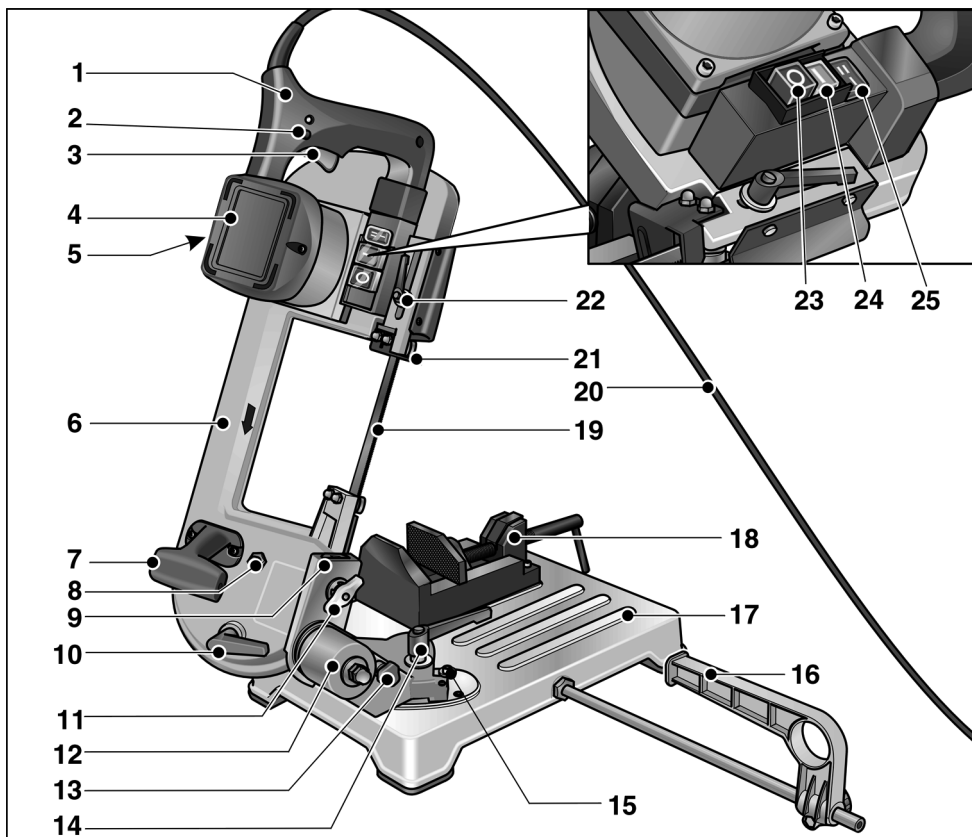
MÄRKUS!

Käesolevates juhendites antud vibratsiooni näitaja on saadud EN 60745 standarditud mõõtmismeetodi järgi ja seda võib kasutada elektriseadmete omavaheliseks võrdlemiseks. Sobib ka vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Nimetatud vibratsioonitase kehtib elektritööriista peamiste tööprotsesside kohta. Kui elektritööriista kasutatakse muudeks töödeks, muude tarvikutega, või elektritööriista ei ole korralikult hooldatud, võivad tekkida kõrvalekalded antud vibratsioonitasemest.

See võib vibratsiooniga kokkupuudet kogu tööperioodi vältel tunduvalt suurendada.

Ülevaade



- | | | | |
|----|-------------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Käepide | 14 | Kinnitushoob (pöördpea) |
| 2 | Lukustusnupp | 15 | Pöördpea tõkestid |
| 3 | Lüliti | 16 | Paralleelraam |
| 4 | Mootor | 17 | Masina laud |
| 5 | Andmeplaat | 18 | Masina kruustangid |
| 6 | Raam | 19 | Saelint |
| 7 | Kandekäepide | 20 | Võrgukaabel |
| 8 | Saelindi seadekrui | 21 | Saelindi juhik, reguleeritav |
| 9 | Kalabasajuhik | 22 | Kinnitushoob (saelindi juhik) |
| 10 | Kinnitushoob (saelindi pingutamine) | 23 | Pealüliti „väljas/0” |
| 11 | Tiibmutter | 24 | Pealüliti „sees/I” |
| 12 | Pöördpea | 25 | Lõikekiiruse lüliti |
| 13 | Raami lukustustapp | | |

Tehnilised andmed

Saelint		Bimetall
Lindi pikkus	mm	1335
Lindi laius	mm	13
Lindi paksus	mm	0,65
Hammastus – standardne – valikuline	hambad/ toll	8/12 6
Lõikekiirus	m/min	60/80
Lõikevahemik		Tabel lk 199
Nimipinge	V/Hz	230/50
Energiatarbimine	W	850
Efektiiwõimsus	W	445
Mõõdud (p x l x k)	cm	66x31x38
Kaal Saag koos masina lauaga	kg	18
Saag ilma masina lauata (käes saa- gimine)	kg	7,9
Kaitseklass		II / ☐

Kasutusjuhend



HOIATUS!

Enne mis tahes seadistuste tegemist seadme juures vajutada pealülitit **väljas/O** (23).

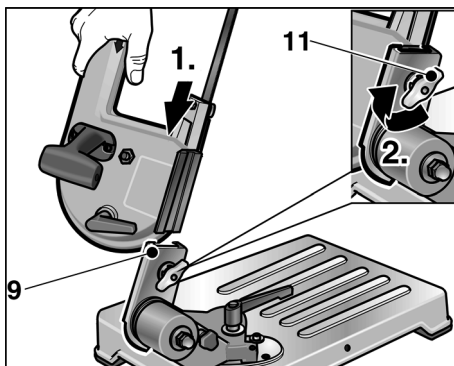
Enne kasutusele võtmist

Võtta metalli lintsaag pakendist välja ja kontrollida, kas seadme komplekt on täiuslik ja seadmel ei ole transpordikahjustusi.

Kontrollida, kas olemasolev võrgupinge vastab seadme andmelepladile märgitud näitajatele (5).

Metalli lintsaie paigaldamine:

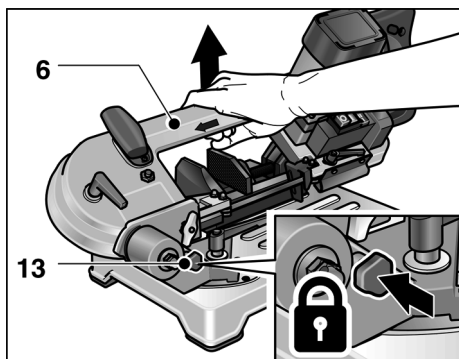
- Via kalasabajuhi (9) kõige ülemisse asendisse.



- Lükata saag kalasabajuhi sisse.
- Saie kinnitamiseks keerata tiibmutter (11) kinni.
- Tõmmata saag alla.

Transportimine ja ülesseadmine

- Tõsta seade masina lauast (17) üles.
või



- tõrgata lukustustapp (13) pöördpeas olevasse avasse (12) ja tõsta seade raamist (6) üles.



ETTEVAATUST!

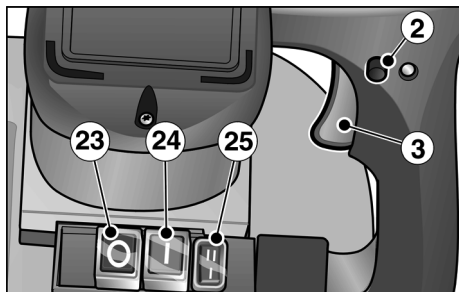
Seadmele koha valimisel pöörata tähelepanu sellele, et seadme alus oleks piisavalt tugev ja koht hästi valgustatud.



MÄRKUS!

Ergonoomilisest aspektist on optimaalne töökõrgus 90–95 cm.

Sisse- ja väljalülitamine



Vajutada pealülitit sees/I (24).

Lühirežiim ilma fikseerimiseta:

- Vajutada lülitit (3) ja hoida allavajutatult.
- Väljalülitamiseks lasta lüliti (3) lahti.

Pidevrežiim koos fikseerimisega:

- Vajutada lülitit (3) ja hoida allavajutatult.
- Sisselülitamiseks hoida lukustusnuppu (2) allavajutatuna ja lasta lüliti lahti.
- Väljalülitamiseks vajutada lühiajaliselt lülitit (3) ja lasta lahti.

Väljalülitamine:

- Vajutada pealülitit väljas/O (23).



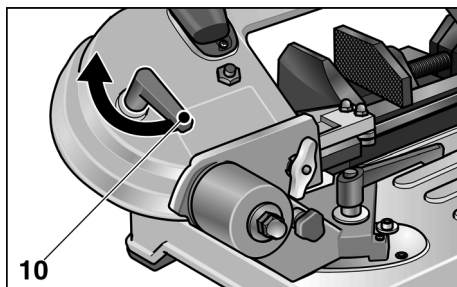
MÄRKUS!

Pärast voolukatkestust ei hakka sisse lülitatud seade uuesti tööle.

Lõikekiiruse reguleerimine

- Vajalik lõikekiirus seadistada lülitiga (25).
I = 60 m/min
II = 80 m/min

Saelindi kinnitamine



- Tõmmata kinnitushooba (10):
– vastupäeva:
saelindi kinnitamiseks
– päripäeva:
saelindi kinnituse lahtivõtmiseks



ETTEVAATUST!

Kui saelindi kinnitus on liiga tugev, võib saelint juhikutest välja tulla.

Saelihe juhiku reguleerimine

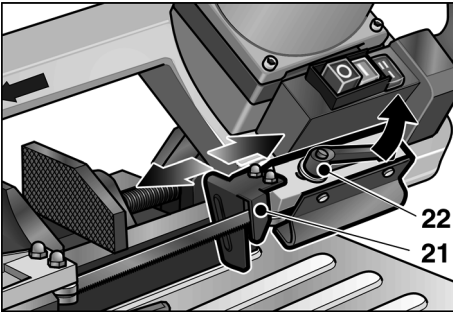
HOIATUS!

Enne mis tahes seadistuste tegemist seadme juures vajutada pealülitit **väljas/O** (23).

ETTEVAATUST!

Saelindi juhiku seadistamisel tuleb arvestada lõigatava materjali mõõtmeid. See tagab:

- suurema kaitse,
- saelindi kaitse ülekoormuse eest,
- parema kvaliteediga lõike.



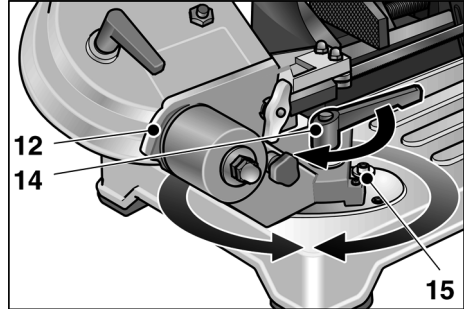
- Vabastada kinnitushoob (22) ja viia saelindi juhik (21) töödeldavale materjalile võimalikult lähedale.
- Tõmmata kinnitushoob (22) kinni.

Lõikenurga muutmine

HOIATUS!

Enne mis tahes seadistuste tegemist seadme juures vajutada pealülitit **väljas/O** (23).

Lõikenurka saab sujuvalt reguleerida vahemikus 0° kuni 45° (tõkesti).



- Vabastada kinnitushoob (14) ja seadistada pöördpeaga (12) vajalik lõikenurk. Seadistamisel kasutada masina lauale määritud skaalat.
- Tõmmata kinnitushoob kinni.

Saelindi vahetamine

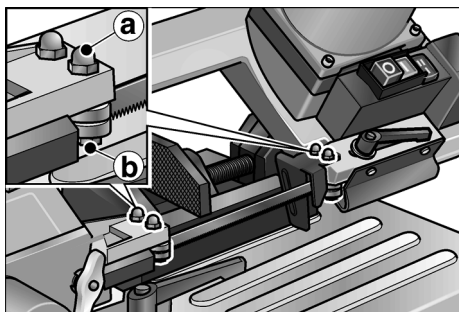
HOIATUS!

Enne mis tahes seadistuste tegemist seadme juures vajutada pealülitit **väljas/O** (23) ja tõmmata pistik pistikupesast välja.

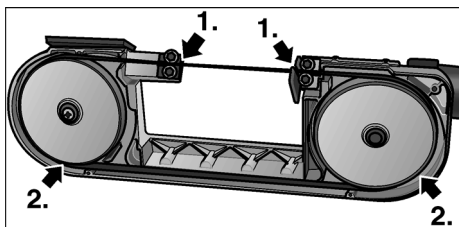
ETTEVAATUST!

Vigastusoht! Kanda kaitsekindaid.

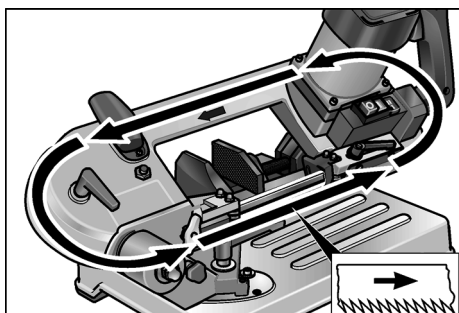
- Vajutada pealülitit **väljas/O** (23) ja tõmmata pistik pistikupesast välja.
- Vabastada kinnitushoob (22) ja lükata saelindi juhik (21) kuni tõkiseni tagasi.
- Keerata 4 kruvi lahti ja võtta raamilt kaitsekorpuse maha.
- Saelindi pinge alt vabastamiseks lükata kinnitushooba (10) päripäeva.



- Keerata kuuskantmutrid **a** (suurus 10) mõlemal saelindi välimisel juhikul kergelt lahti.
- Keerata kruvi **b** (suurus 10) kergelt vastupäeva, nii et saelint jääb vabaks.
- Kõigepealt tõmmata saelint ratastelt ja siis juhikutelt maha.
- Panna peale uus saelint:



Kõigepealt juhikutele ja siis ratastele.



Jälgi lõikesuunda!

- Pingutada saelint (vt lk 195).
- Seadistada saelindi juhik, selleks keerata kruvi **b** (suurus 10) kergelt päripäeva, kuni juhik puudutab kergelt saelinti.

i MÄRKUS!

Saelindi juhikud peavad olema seadistatud nii, et nad puutuvad kergelt vastu saelinti ja liiguvad lindi jooksmisel. Neid ei tohi blokeerida!

- Keerata kuuskantmutrid **a** (suurus 10) kinni.
- Kinnitada kaitsekorpus.
- Panna saelindi juhik (21) tööasendisse ja tõmmata pingutushoob (22) kinni.

Saelindi sissetöötamine

i MÄRKUS!

Kvaliteetse lõiketulemuse saamiseks tuleb iga uus saelint sisse töötada.

Selleks:

- Kinnitada ümarteras (\varnothing 40–50 mm) kruustangide vahele.
- Teha täismaterjali kolm lõiget, vt jagu "Saagimine koos masina lauaga". Esimese lõike tegemisel suruda käepidet väga väikese survega, järgmiste lõigete puhul suurendada natuke survet. Viimase lõike puhul ei tohiks lõikamise aeg jääda alla 4 minuti!

Kui saelint on korralikult sisse töötatud, on lõikevaliteet parem ja saelint peab kauem vastu.

Saagimine

⚠ ETTEVAATUST!

Enne kasutamist kontrollida alati, et seadmel ja saelindil ei ole kahjustusi.

i MÄRKUS!

Liiga tugev etteanne vähendab seadme võimsust ja lõikevaliteeti ning lühendab saelindi kasutamise aega.

Saagimine koos masina lauaga

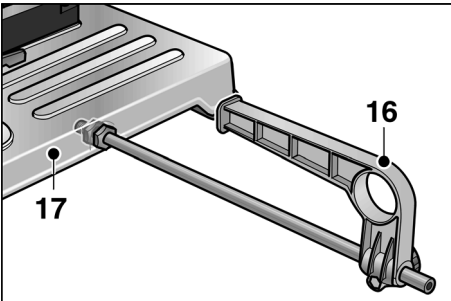
- Kinnitada töödeldav materjal kõvasti kruustangide (18) vahele.
- Seadistada saelindi juhik (21) vastavalt töödeldava materjali mõõtmetele.
- Lülitada seade sisse.



ETTEVAATUST!

Vigastusohht! Vasak käsi hoida alati väljaspool löikepiirkonda.

- Võtta parema käega käepidemest (1) kinni ja vajutada lülitit. Lasta raam (6) aeglaselt materjali juurde.
- Kui löike algus on tehtud, suurendada survet. Liikuda ühtlase etteandega materjalist läbi.
- Kui lõige on tehtud, lasta lüliti lahti ja viia käepide aeglaselt tagasi.



- Vajaduse korral paigaldada paralleelraam (16). Kui seda ei kasutata, kinnitada see masina laua (17) all selleks ette nähtud hoidikusse.

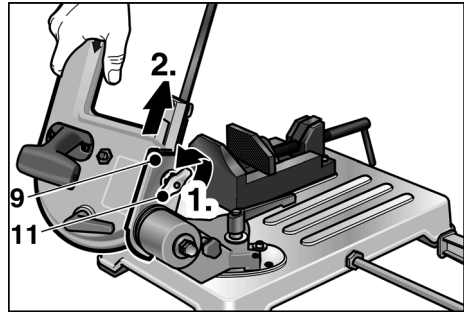
Saagimine saagi käes hoides

Saagi saab masina laualt (17) ära võtta. Nii saab vajaduse korral saagida ka saagi käes hoides (nt tugevalt konstruktsiooni küljes olevaid detaile).

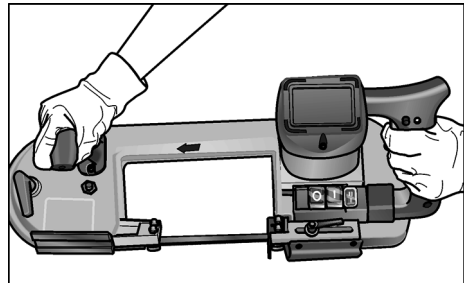


ETTEVAATUST!

- Enne kasutamist kontrollida alati, et seadmel ja saelindil ei ole kahjustusi.
- Saagimisel peab saelindi juhik (21) olema alati vastu töödeldavat materjali.
- Lülitada saelint sisse ja alles siis asetada see töödeldavale pinnale. Seadet ei tohi kunagi sisse lülitada siis, kui saelint on vastu töödeldavat materjali!



- Keerata tiibmutter (11) lahti ja tõmmata saag kalasabajuhikust (9) välja.
- Lülitada seade sisse.



- Saagimisel hoida saagi alati kahe käega.
- Panna saelindi juhik (21) vastu materjali.
- Vajutada lülitit. Viia saelint (19) aeglaselt materjali juurde.
- Kui löike algus on tehtud, suurendada survet. Liikuda ühtlase etteandega materjalist läbi.
- Kui lõige on tehtud, lasta lüliti lahti.
- Pärast töö lõpetamist paigaldada saag jälle masina lauale.

Tööjuhised










Lõikekiirus

Täismaterjali lõikamine: aste I (60 m/min)

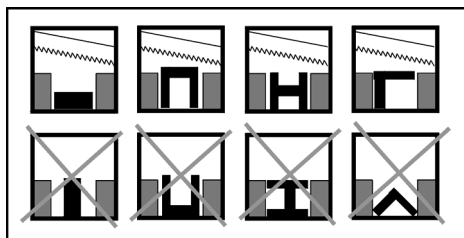
Õonesmaterjali

lõikamine: aste II (80 m/min)

Lõikevahemik

Materjali profiil	Lõikenurk	Lõikevahemik [mm]
	0°	< 80
		< 80
		< 80 x 100
	45°	< 68
		< 60
		< 55 x 68
	Saagimine saagi käes hoides	< 80
		< 80
		< 80 x 150

Kruustangide vahele õigesti kinnitamine



i MÄRKUS!

Väga õhukesest materjalist profiilide puhul panna profiili sobiv materjalitükk, et vähendada deformeerumise ohtu.

Hooldus ja tehniline korrashoid



HOIATUS!

Enne igasuguseid töid seadme juures tõmmata pistik pistikupesast välja.

Puhastamine



ETTEVAATUST!

Vigastusoh!

Laaste ei tohi kunagi suruõhuga eemaldada.

- Seadet tuleb regulaarselt puhastada.
- Koristada tööpiirkonnast regulaarselt küljest lõigatud tükid ja laastud.

Pikemaajaline mittekasutamine

- Puhastada seade.
- Vabastada saelint pinge alt.
- Hoida seadet kuivas ja hea ventilatsiooniga ruumis.

Remonttööd



MÄRKUS!

Osade väljavahetamisel kasutada ainult tootja originaalosi.

Teiste osade kasutamisel tootja garantiikohustused ei kehti.

Remonttööd, nagu näiteks vigastatud toitejuhtme vahetamist lasta teha ainult tootja poolt volitatud klienditeenindustöökojas.

Varuosad ja lisaseadmed

Lisaseadmete, esmajoones aga tarvikute kohta vt tootja katalooge.

Joonised ja varuosade nimekirjad leiata meie kodulehelt: www.flex-tools.com

Teave kõrvaldamise kohta



HOIATUS!

Vanadel seadmetel lõigata võrgukaabel küljest ära ja teha need sel viisil kasutusõlbmatuks.

Vanad elektritööriistad ei ole prügi. Need sisaldavad metalle ja plaste, mida saab taaskasutada.

Pakend kaitseb seadet kliendi juurde transportimisel. Kõik kasutatud pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskasutatavad.



MÄRKUS!

- Teavet vanade seadmete kõrvaldamise kohta küsida edasimüüjalt!
- Teavet pakkematerjali kõrvaldamise kohta küsida edasimüüjalt või kohalikust omavalitsusest!

CE -Vastavus

Kinnitame ainuvastutavalt, et käesolev toode vastab järgnevas nimetatud normidele ja normatiivdokumentidele:

EN 60745 vastavalt direktiivi
2004/108/EÜ, 2006/42/EÜ, 2011/65/EÜ
sätetele.

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R & D)

Oliver Schneider
Manager Quality
Department (QD)

10.07.2012

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Müügigarantii

Uue seadme ostmisel annab FLEX 2-aastaste tootjagarantii, mis algab masina müügikuupäevast lõpptarbijale. Garantii kehtib ainult puuduste kohta, mis on seotud materjali ja/või tootmisvigadega, või siis, kui toode ei vasta lubatud omadustele. Garantiiõude reguleerimiseks tuleb seadmele lisada originaalostukviitung, millele on märgitud ostukuupäev. Garantiiremonti tohivad teostada ainult firma FLEX poolt selleks volitatud töökojad või teeninduspunktid.

Garantiiõude aluseks on seadme sihipärane kasutamine.

Garantii ei kehti kuluvate osade, oskamatu käsitlemise, tavalise kulumise, osaliselt või täielikult demonteeritud masinate ega kahju kohta, mis on tekkinud masina ülekoormuse, mitteheakskiidetud, defektsete või valesti kasutatud tarvikute kasutamise tagajärjel. Kahju, mis on tekkinud masina läbi tarvikule või toorikule, jõu rakendamise, jätkukahjuna kliendi või kolmanda isiku asjakohatu või mittepiisava hoolduse tagajärjel, võõra jõu või võõrkehade, nt liiva ja kivide ning kasutusjuhendist mittekinnipidamise, nt vale võrgupinge või vooluliigiga ühendamise tõttu, ei kuulu garantii korras hüvitamisele. Garantii kehtib tööriistade ja tarvikute kohta ainult siis, kui neid kasutatakse masinatega, mille jaoks need olid ette nähtud või lubatud.

Vastutuse välistamine

Tootja ja tema esindaja ei vastuta kahju ja töö katkemisest tingitud tulukaotuse eest, mille põhjustab toode või olukord, mis ei võimalda toodet kasutada.

Tootja ja tema esindaja ei vastuta kahju eest, mille põhjustab toote asjakohatu kasutamine või toote kasutamine koos teiste tootjate toodetega.

Turiny

Naudojami simboliai	201
Simboliai ant įrankio	201
Jūsų saugumui	201
Triukšmas ir vibracija	203
Trumpai	204
Techniniai duomenys	205
Naudojimo instrukcija	205
Eksploatavimo nurodymai	210
Techninė priežiūra	210
Nurodymai dėl utilizavimo	211
CE-Atitikimo deklaracija	211
Garantija	211

Naudojami simboliai

ĮSPĖJIMAS!

Nurodo betarpiškai gresiantį pavojų. Nesilaikant nurodymų, gresia žūtis arba sunkūs sužalojimai.

ATSARGIAI!

Nurodo potencialiai pavojingą situaciją. Nesilaikant nurodymų, gresia susižeidimo arba materialinių nuostolių pavojus.

NURODYMAS!

Nurodo patarimus, kaip dirbti įrankiu ir svarbią informaciją.

Simboliai ant įrankio



Prieš eksploatavimą perskaitykite naudojimo instrukciją.



Nuoroda dėl seno įrankio utilizavimo (žr. 211 psl.)!

Jūsų saugumui

ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami juostinį metalo pjūklą, pirmiausiai perskaitykite ir tik tada dirbkite:

- pateiktą naudojimo instrukciją,
- pridedamą knygelę „Elektrinių įrankių naudojimosi nurodymai“ (spaudinio Nr. 315.915),
- naudojimo vietoje galiojančias taisykles ir nurodymus dėl nelaimingų atsitikimų prevencijos.

Šito juostinio metalo pjūklo konstrukcija atitinka šiuolaikinį technikos lygį ir galiojančias saugos taisykles. Tačiau jį naudojant gali kilti pavojus naudotojo arba trečiųjų asmenų sveikatai ir gyvybei, arba būtų padaryta žala mašinai arba kitoms vertybėms. Juostinis metalo pjūklas gali būti naudojamas tik:

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos požiūriu neprikaištingos būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, turinčius įtakos darbų saugai.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis juostinis metalo pjūklas yra skirtas

- profesionalams naudoti pramonės ir smulkaus verslo įmonėse,
- sausuoju pjovimo būdu tiesiu pjūviu pjauti visus metalus, išskyrus grūdintą plieną, medžiagą tvirtai atremiant,
- nepjauti medienos, kaulų ir panašių medžiagų,
- naudoti su pjovimo juostomis ir priedais, kurie nurodyti šioje instrukcijoje arba rekomenduojami gamintojo.

Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS!

- Prietaisą saugokite nuo vaikų.
- Jei darbo metu pažaidžiamas tinklo kabelis, kabelio nelieskite. Nedelsdami ištraukite tinklo šakutę. Niekada nenaudokite prietaiso su pažeistu tinklo kabeliu.
- Remonto darbus, pvz., pakeisti pažeistą maitinimo laidą, leiskite atlikti tik gamintojo įgaliotose klientų aptarnavimo tarnybos dirbtuvėse.
- Prieš visus prietaiso techninės priežiūros darbus ištraukite kabelio šakutę iš lizdo.
- Tinklo kabelį visuomet nuveskite atgal nuo elektrinio įrankio ir laikykite toliau nuo darbo zonos.
- Dirbdami su prietaisu naudokitės asmeninėmis saugos priemonėmis: dėvėkite prigludusius drabužius, apsauginius akinius, klausos apsaugą, mūvėkite apsaugines pirštines. Jei reikalinga, nešiotkite plaukų tinklėlį!
- Pjovimo metu niekada nelaikykite ruošinio rankoje. Ruošinį visada įtvirtinkite spaustuose.
- Iš darbo zonos pašalinkite pjovimo likučius ir drožles. Prietaisas turi būti išjungtas!
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas prietaisas ir pjovimo juosta.
- Naudokite tik aštrias, nepriekaištingos būklės pjovimo juostas. Nedelsdami pakeiskite atšipusias arba pažeistas pjovimo juostas.
- Nekiškite rankų į darbo zoną, kai prietaisas veikia.
- Pjovimo juostą priartinkite prie ruošinio, tik kai prietaisas yra įjungtas.
- Jei pjovimo juosta blokuojama, nedelsdami išjunkite prietaisą. Tik visiškai sustojusį prietaisą ištraukite iš ruošinio.

- Nenaudokite prietaiso tokioms apkrovoms, kad jis nustotų veikti.
- Prietaisus, su kuriais dirbama lauke, prijunkite naudodami apsauginį nuotėkio srovės jungiklį (maksimali išjungimo srovė 30 mA).



SUGADINIMO PAVOJUS!

Elektros tinklo įtampa turi atitikti ant parametru lentelės (5) nurodytą įtampą. Nenaudokite tepalo arba aušinimo priemonės.

Bendrieji saugos reikalavimai darbui su tvirtinimo įtaisais



ĮSPĖJIMAS!

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir perspėjimus, kurie tiekiami kartu su tvirtinimo įtaisu arba elektriniu įrankiu. Aplaidumas nesilaikant saugos nurodymų ir perspėjimų gali būti elektros smūgio, gaisro ir/ arba sunkių sužeidimų priežastis.

- Visus saugos nurodymus ir perspėjimus saugokite ateičiai.
- Prieš atlikdami prietaiso nustatymus arba keisdami priedus, ištraukite šakutę iš šakutės lizdo ir/arba išimkite akumuliatorių. Atsitiktinis elektrinių įrankių paleidimas yra kai kurių nelaimingų atsitikimų priežastis.
- Prieš montuodami elektrinį įrankį, tinkamai surinkite tvirtinimo įtaisą. Teisingas surinkimas yra svarbus, siekiant sumažinti sulenkimo pavojų.
- Prieš pradėdami naudoti, pritvirtinkite elektrinį įrankį prie tvirtinimo įtaiso. Elektriniam įrankiui nuslydus ant tvirtinimo įtaiso, galite nesuvaldyti įrankio.
- Tvirtinimo įtaisą pastatykite ant tvirto, lygaus ir horizontalaus paviršiaus. Jei tvirtinimo įtaisas gali nuslysti arba svyruoti, elektrinio įrankio negalima tolygiai ir saugiai valdyti.

- Neperkraukite tvirtinimo įtaiso ir nenaudokite jo kaip kopėčių arba pastolių. Perkrovus tvirtinimo įtaisą arba stovint ant jo, tvirtinimo įtaiso svorio centras gali persikelti aukštyn, ir įtaisas gali apvirsti.
- Prie tvirtinimo įtaiso neleidžiama montuoti arba naudoti kito elektrinio prietaiso.

Triukšmas ir vibracija

Triukšmo ir vibracijos dydžiai išmatuoti pagal EN 60745.

Prietaiso skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis paprastai siekia (veikiant tuščiaja veika):

- garso slėgio lygis: 82 dB(A);
- garso galios lygis: 93 dB(A);
- paklaida: K = 3 dB.

Vibracijos lygis (pjaunant metalinį vamzdį):

- bendru atveju skleidžiamas dydis: $a_h = 2,3 \text{ m/s}^2$
- paklaida: K = 1,5 m/s^2



ATSARGIAI!

Pateikiami dydžiai galioja naujiems įrankiams. Kasdien naudojant, triukšmo ir vibracijos lygis keičiasi.



NURODYMAS!

Šioje naudojimo instrukcijoje nurodytas vibracijos lygis buvo išmatuotas laikantis EN 60745 nurodytos standartinės matavimo procedūros ir gali būti taikomas elektriniams įrankiams tarpusavyje palyginti. Jis taip pat tinka ir laikinajai vibracinei apkrovai įvertinti.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi pagrindinius elektrinio įrankio naudojimo atvejus. Jei vis dėl to elektrinis įrankis naudojamas kitiems tikslams, su kitokiais darbiniais antgaliais arba atliekama nepakankama techninė priežiūra, vibracijos lygis gali skirtis.

Tai gali akivaizdžiai padidinti vibracinę apkrovą per visą darbo laikotarpį.

Siekiant tiksliai įvertinti vibracinę apkrovą, reikia atsižvelgti į laikotarpius, kurių metu prietaisas yra išjungtas arba nors ir sukasi, tačiau faktiškai yra nenaudojamas.

Tai gali akivaizdžiai sumažinti vibracinę apkrovą per visą darbo laikotarpį.

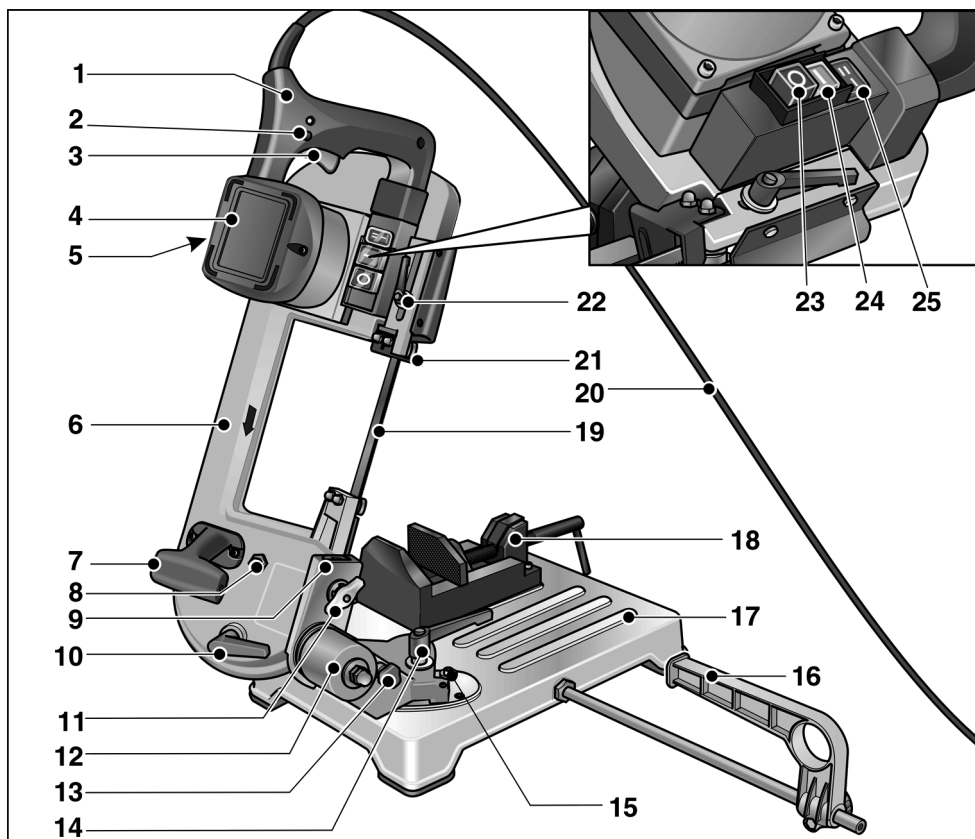
Nustatykite papildomas saugumo priemones, kurios apsaugotų naudotoją nuo vibracijos poveikio, pvz.: elektrinio įrankio ir darbinių antgalių techninė priežiūra, rankų laikymas šiltai, darbo eigos organizavimas.



ATSARGIAI!

Jei garso slėgis viršija 85 dB(A), dėvėkite klausos apsaugą.

Trumpai



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Rankena | 14 | Tvirtinimo svirtelė (pasukimo galvutė) |
| 2 | Fiksavimo mygtukas | 15 | Pasukimo galvutės galinės atramos |
| 3 | Jungiklis | 16 | Lygiagrečioji kreipiamoji |
| 4 | Variklis | 17 | Pjovimo stalis |
| 5 | Parametų lentelė | 18 | Irenginio spaustuvai |
| 6 | Pjūklo lankas | 19 | Pjovimo juosta |
| 7 | Nešimo rankena | 20 | Tinklo kabelis |
| 8 | Pjūklo juostos nustatymo sraigtas | 21 | Reguliuojama pjovimo juostos kreipiamoji |
| 9 | Kregždės uodegos tipo kreipiamoji | 22 | Tvirtinimo svirtelė (pjovimo juostos kreipiamoji) |
| 10 | Įtempimo svirtelė (pjovimo juostos įtempimas) | 23 | Pagrindinis jungiklis „Išjungti/0“ |
| 11 | Sparnuotoji veržlė | 24 | Pagrindinis jungiklis „Ijungti/I“ |
| 12 | Pasukimo galvutė | 25 | Pjovimo greičio perjungiklis |
| 13 | Pjūklo lanko fiksavimo kumštėlis | | |

Techniniai duomenys

Pjovimo juosta		Bimetalinė
Juostos ilgis	mm	1335
Juostos plotis	mm	13
Juostos storis	mm	0,65
Dantys – Standartas – Parinktasis	dantys/ coliail	8/12 6
Pjovimo greitis	m/min.	60/80
Pjovimo diapazonas		Lentelė 210 psl.
Vardinė įtampa	V/Hz	230/50
Naudojamoji galia	W	850
Atiduodamoji galia	W	445
Matmenys (L x B x H)	cm	66x31x38
Svoris		
Pjūklas su staliu	kg	18
Pjūklas be pjovimo stalelio (Pjovimas laisvai)	kg	7,9
Apsaugos klasė		II / ☐

Naudojimo instrukcija



ĮSPĖJIMAS!

Atlikdami prietaiso nustatymo darbus, paspauskite pagrindinį jungiklį „Išjungti/O“ (23).

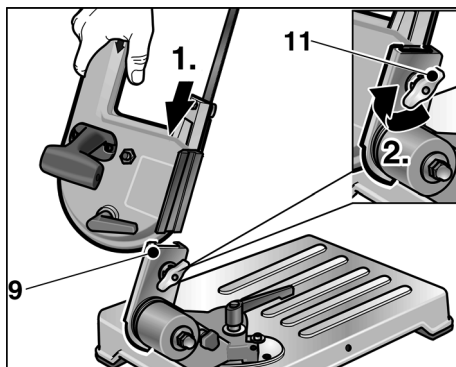
Prieš pradėdant naudoti

Išpakuokite juostinį metalo pjūklą ir patikrinkite, ar pateiktas komplektas yra visos sudėties ir ar neatsirado pažeidimų transportuojant.

Esamą tinklo įtampą palyginkite su parametru lentelės (5) duomenimis.

Sumontuokite juostinį metalo pjūklą:

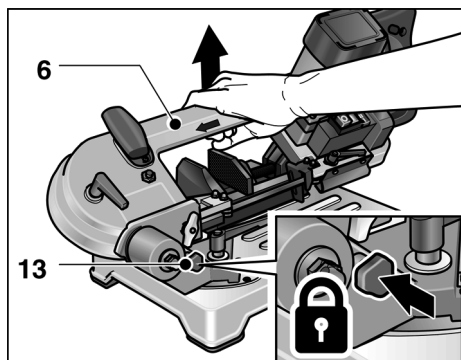
- Kregždės uodegos tipo kreipiamąją (9) nustatykite į aukščiausią padėtį.



- Pjūklą įstatykite į kregždės uodegos tipo kreipiamąją.
- Pjūklą pritvirtinkite, užverždami sparnuotąją veržlę (11).
- Pjūklą palenkite žemyn.

Transportavimas ir pastatymas

- Prietaisą pakelkite ties pjovimo staliu (17), arba



- fiksavimo kumštelį (13) įkiškite į palenkimo galvutės (12) angą ir prietaisą pakelkite už pjūklo lanko (6).



ATSARGIAI!

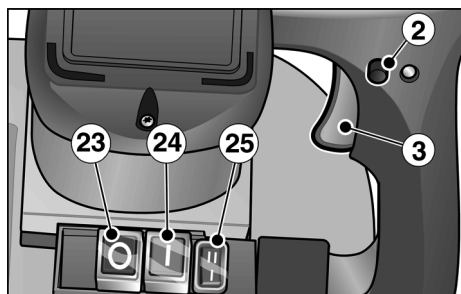
Parinkdami pastatymo vietą, atkreipkite dėmesį, kad pastatymo vieta būtų pakankamai stabili ir pakankamai apšviesta.



NURODYMAS!

Ergonomiškas optimalus darbinis aukštis yra 90–95 cm.

Ijungimas ir išjungimas



- Paspauskite pagrindinį jungiklį „Ijungti/I“ (24).

Trumpalaikis režimas be fiksavimo

- Paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį (3).
- Išjungdami prietaisą, atleiskite jungiklį (3).

Ilgalaikis darbo režimas su fiksavimu

- Paspauskite ir laikykite paspaudę jungiklį (3).
- Jungiklį užfiksukite paspausdami fiksavimo mygtuką (2) ir atleisdami jungiklį.
- Išjungdami prietaisą, trumpai spustelėkite ir atleiskite jungiklį (3).

Išjungimas

- Paspauskite pagrindinį jungiklį „Išjungti/O“ (23).



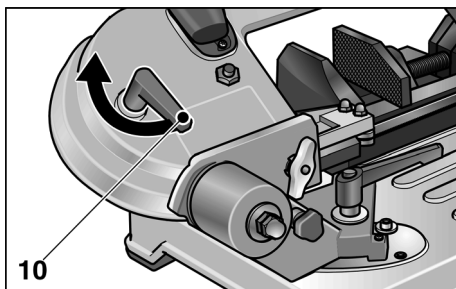
NURODYMAS!

Po maitinimo nutrūkimo, įjungtas prietaisas nepradedą vėl veikti.

Pjovimo greičio keitimas

- Reikalingas pjovimo greitis nustatomas jungikliu (25).
I = 60 m/min.
II = 80 m/min.

Pjovimo juostos įtempimas



- Pasukite įtempimo svirtelę (10):
– prieš laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį: pjovimo juosta įtemptiama;
– pagal laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį: pjovimo juosta atleidžiama.



ATSARGIAI!

Per stipriai įtempta pjovimo juosta yra linkusi dažniau išslysti iš kreipiančiųjų.

Pjovimo juostos kreipiamosios reguliavimas

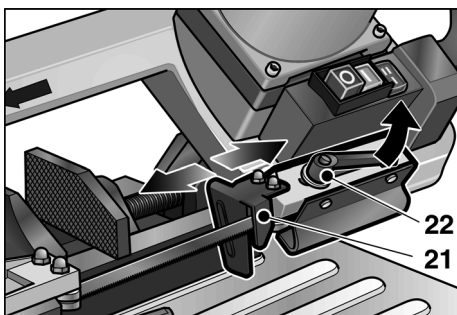
⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Atlikdami prietaiso nustatymo darbus, paspauskite pagrindinį jungiklį „Išjungti/O“ (23).

⚠ **ATSARGIAI!**

Pjovimo juostos kreipiamąją nustatykite pagal pjaunamo ruošinio matmenis. Dėl to:

- gaunamas didesnis apsauginis poveikis,
- pjovimo juosta apsaugoma nuo per didelių įtempimų,
- pasiekama geresnė pjūvio kokybė.



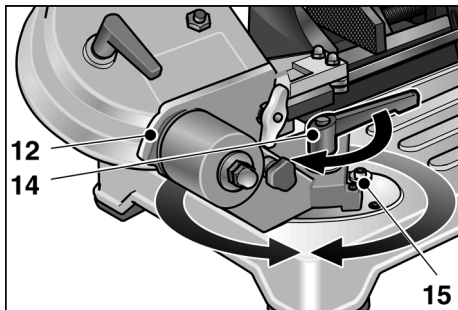
- Atleiskite tvirtinimo svirtelę (22) ir pjovimo juostos kreipiamąją (21) pristumkite kiek galima arčiau prie ruošinio.
- Užveržkite tvirtinimo svirtelę (22).

Pjovimo kampo keitimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Atlikdami prietaiso nustatymo darbus, paspauskite pagrindinį jungiklį „Išjungti/O“ (23).

Pjovimo kampas yra keičiamas tolygiai nuo 0° iki 45° (galinio ribotuvo).



- Atleiskite tvirtinimo svirtelę (14) ir nustatykite palenkimo galvutę (12) norimam pjovimo kampui. Kaip pagalbinę nustatymo priemonę naudokite ant pjovimo stalelio esančią skalę.
- Vėl užveržkite tvirtinimo svirtelę.

Pjovimo juostos keitimas

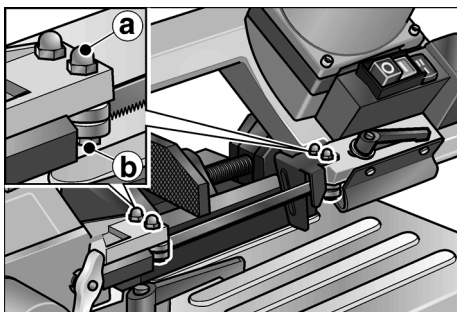
ĮSPĖJIMAS!

Atlikdami prietaiso nustatymo darbus, paspauskite pagrindinį jungiklį „Išjungti/0“ (23) ir ištraukite tinklo šakutę.

ATSARGIAI!

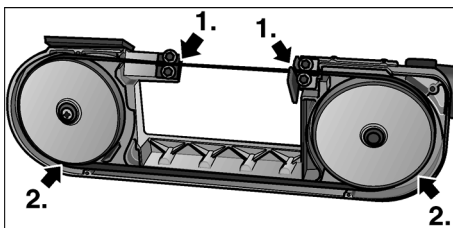
Sužeidimo pavojus! Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Paspauskite pagrindinį jungiklį „Išjungti/0“ (23) ir ištraukite tinklo šakutę.
- Atleiskite tvirtinimo svirtelę (22) ir iki galo pastumkite atgal pjovimo juostos kreipiamąją (21).
- Atsukite 4 varžtus ir nuimkite pjūklo lanko apsauginį korpusą.
- Atleiskite pjovimo juostos įtempimą, pasukdami įtempimo svirtelę (10) pagal laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį.

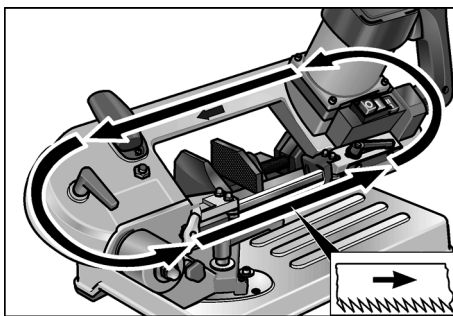


- Atsukite abiejų išorinių pjovimo juostos kreipiamųjų šešiabriaunes veržles **a** (veržliarakčio žiaunų plotis 10).
- Varžtą **b** (veržliarakčio žiaunų plotis 10) lengvai sukite prieš laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį, kol pjovimo juostas bus neįtempta.
- Pjovimo juostą pirmiausia nuimti nuo galinių ritinėlių, tada išimti iš kreipiamųjų.

- Įdėkite naują pjovimo juostą:



Pirmiausia į kreipiamąsias, tada uždėkite ant galinių ritinėlių.



Atkreipkite dėmesį į pjovimo kryptį!

- Įtempkite pjovimo juostą (žr. 206 psl.).
- Išlyginkite pjovimo juostos kreipiamąją, lengvai sukdami varžtą **b** (veržliarakčio žiaunų plotis 10) pagal laikrodžio rodyklės judėjimo kryptį, kol kreipiamoji palies pjovimo juostą.

NURODYMAS!

Pjovimo juostos kreipiamosios turi būti nustatytos taip, kad liestų pjovimo juostą ir suktųsi, kai pjovimo juosta juda. Jos neturi būti blokuojamos!

- Užveržkite šešiabriaunes veržles **a** (veržliarakčio žiaunų plotis 10).
- Pritvirtinkite apsauginį korpusą.
- Pjovimo juostos kreipiamąją (21) nustatykite į darbinę padėtį ir užveržkite tvirtinimo svirtelę (22).

Pjovimo juostos įdirbimas

i **NURODYMAS!**

Siekiant optimalių pjovimo rezultatų, kiekvieną naują pjovimą juosta reikia įdirbti.

Tuo tikslu:

- Apvalųjį plieną Ø 40–50 mm įtvirtinkite spaustuose.
- Atlikite tris pjūvius vientisoje medžiagoje, žr. skyrių „Pjovimas su pjovimo staliu“. Pjaudami pirmą pjūvį, rankeną pradžioje spauskite labai nestipriai, pjaudami kitus pjūvius, rankeną spauskite vis stipriau. Paskutinio pjūvio metu pjovimo trukmė neturi būti trumpesnė nei 4 minutės!

Tinkamai atliktas įdirbimas turi įtakos didesnei pjovimo kokybei ir ilgesnei pjovimo juostos naudojimo trukmei.

Pjovimas

! **ATSARGIAI!**

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas prietaisas ir pjovimo juosta.

i **NURODYMAS!**

Per didelė pastūma sumažina prietaiso našumą, pjovimo kokybę ir sutrumpina pjovimo juostos eksploataavimo trukmę.

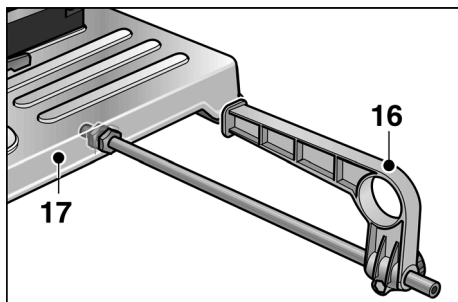
Pjovimas su pjovimo staliu

- Ruošinį įtvirtinkite spaustuose (18).
- Pjovimo juostos kreipiamąją (21) nustatykite pagal ruošinio matmenis.
- Įjunkite prietaisą.

! **ATSARGIAI!**

Sužeidimo pavojus! Kairiąją ranką laikykite už pjovimo zonos ribų.

- Rankeną (1) suimkite dešiniąja ranka ir paspauskite jungiklį. Pjovimo lanką (6) pamažu stumkite prie medžiagos.
- Įpjovę padidinkite spaudimą. Medžiagą pjaukite tolygiai spausdami.
- Baigę pjauti, atleiskite jungiklį ir rankeną grąžinkite į pradinę padėtį.



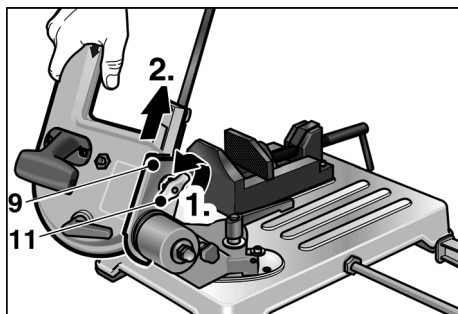
- Jei reikia, sumontuokite lygiagrečiąją kreipiamąją (16). Jei jos nenaudojate, pritvirtinkite ją laikiklyje po pjovimo staliu (17).

Pjovimas laisvai

Pjūklą galima nuimti nuo pjovimo stalielio (17). Tokiu būdu, jei reikia (pvz., stacionariai įtvirtintus ruošinius), galima pjauti laisvai.

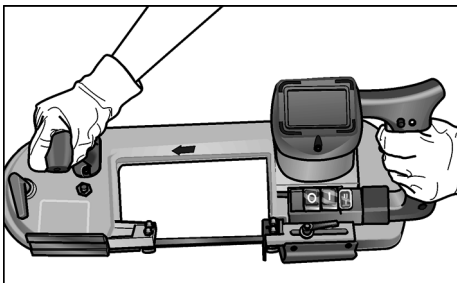
! **ATSARGIAI!**

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas prietaisas ir pjovimo juosta.
- Pjovimo juostos kreipiamoji (21) pjovimo metu turi priglusti prie ruošinio.
- Pjovimo juosta priartinkite prie ruošinio, tik kai prietaisas yra įjungtas. Niekada nejunkite prietaiso su priglundusia pjovimo juosta!



- Atsukite sparnuotąją veržlę (11) ir ištraukite pjūklą iš kregždės uodegos tipo kreipiamosios (9).

- Įjunkite prietaisą.



- Pjaudami pjūklą visada laikykite abejomis rankomis.
- Pjovimo juostos kreipiamąją (21) atremkite į medžiagą.
- Paspauskite jungiklį. Pjovimo juostą (19) pamažu stumkite prie medžiagos.
- Įpjovę padidinkite spaudimą. Medžiagą pjaukite tolygiai spausdami.
- Baigę pjauti, atleiskite jungiklį.
- Baigę darbą, pjūklą vėl sumontuokite ant pjovimo stulelio.

Eksplotavimo nurodymai

Pjovimo greitis

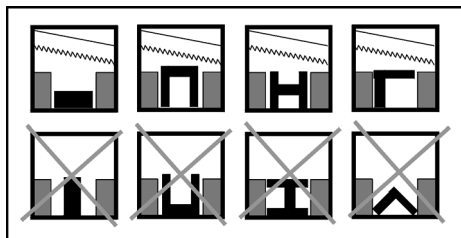
Vientisos medžiagos
pjovimas: I pakopa (60 m/min.).
Tuščiaavidurės medžiagos
pjovimas: II pakopa (80 m/min.).

Pjovimo diapazonas

Ruošinio profilis	Pjovimo kampas	Pjovimo diapazonas [mm]
○	0°	< 80
□		< 80
▭		< 80 x 100

Ruošinio profilis	Pjovimo kampas	Pjovimo diapazonas [mm]
○	45°	< 68
□		< 60
▭		< 55 x 68
○	Pjovimas laisvai	< 80
□		< 80
▭		< 80 x 150

Tinkamas įtvirtinimas spaustuose



NURODYMAS!

Pjaunant profilius iš labai plonos medžiagos, į profilį reikia įstatyti atitinkamos formos detalę, siekiant sumažinti deformavimosi pavojų.

Techninė priežiūra



ĮSPĖJIMAS!

Prieš visus prietaiso techninės priežiūros darbus ištraukite kabelio šakutę iš lizdo.

Valymas



ATSARGIAI!

Sužeidimo pavojus! Drožlių niekada nepūskite su suslėgtuoju oru.

- Reguliariai valykite prietaisą.
- Iš darbo zonos reguliariai pašalinkite pjovimo likučius ir drožles.

Ilgėsnis nenaudojimas

- Išvalykite prietaisą.
- Sumažinkite pjovimo juostos įtempimą.
- Prietaisą laikykite sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Remonto darbai

i **NURODYMAS!**

Keitimui naudokite tik originalias gamintojo detales.

Naudojant kitų gamintojų dalis, nutraukiama gamintojo garantija.

Remonto darbus, pvz., pakeisti pažeistą maitinimo laidą, leiskite atlikti tik gamintojo įgaliotose klientų aptarnavimo tarnybos dirbtuvėse.

Atsarginės dalys ir priedai

Informaciją apie kitus priedus, ypač darbinius įrankius, rasite gamintojo kataloguose.

Surinkimo brėžinius ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų pagrindiniame puslapyje: **www.flex-tools.com**.

Nurodymai dėl utilizavimo

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Iš susidėvėjusių prietaisų pašalinkite tinklo kabelį, kad prietaisų nebūtų galima naudoti.

Susidėvėję elektriniai įrankiai nėra atliekos. Jų sudėtyje yra metalų ir plastiko, kuriuos galima pakartotinai panaudoti.

Pakuotė skirta apsaugoti klientui gabenamą prietaisą. Visos panaudotos pakuotės medžiagos yra neteršiančios aplinkos ir tinkamos perdirbti.

i **NURODYMAS!**

- *Dėl informacijos apie susidėvėjusių prietaisų utilizavimo galimybes kreipkitės į prekybos atstovą!*
- *Dėl informacijos apie pakuotės medžiagų utilizavimo galimybes kreipkitės į prekybos atstovą arba savivaldybę!*

€ -Atitikimo deklaracija

Atsakingai pareiškiame, kad šis gaminys atitinka standartus ir normatyvinius dokumentus:

EN 60745 pagal direktyvos 2004/108/EB nutarimą, 2006/42/EB, 2011/65/EB.

Už techninę dokumentaciją atsakingas:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr



Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R & D)

Oliver Schneider
Manager Quality
Department (QD)

10.07.2012

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Garantija

Perkant naują įrankį FLEX suteikia 2 metų gamintojo garantiją nuo įrankio pardavimo datos vartotojui. Garantiniai įsipareigojimai galioja tik defektų, atsiradusių dėl medžiagų ir/arba gamybos defektų arba jei gaminio savybės neatitinka deklaruojamų. Pareiškiant garantines pretenzijas, reikia pridėti pirkimo čekį su nurodyta pirkimo data. Garantinis remontas atliekamas tik FLEX įgaliotose serviso dirbtuvėse. Garantiniai įsipareigojimai galioja tik tuo atveju, jei įrankis buvo naudojamas pagal paskirtį.

Garantija negalioja natūralaus susidėvėjimo atveju, jei įrankis buvo naudojamas ne pagal paskirtį, jei įrankis visiškai ar dalinai išardytas arba sugedo dėl to, kad buvo perkrautas, jei buvo naudojami jam neskirti, sugedę ar neteisingai naudojami priedai, jei žala klientams ar tretiesiems asmenims atsirado dėl įrankio poveikio priedui ar detalei naudojant jėgą, dėl naudojimo ne pagal paskirtį ar nepakankamo techninio aptarnavimo, jei yra pažeidimų dėl išorinio ar svetimkūnių poveikio, pvz., smėlio ar akmenėlių, dėl to, kad nebuvo laikomasi instrukcijos nurodymų, pvz., įrankis buvo jungiamas į ne tos įtampos ar ne tos srovės rūšies tinklą. Į garantinius įsipareigojimus neįeina žalos atlyginimas jei ji padaryta dėl įrankio poveikio priedui ar apdorojamai medžiagai, dėl to, kad buvo naudojama pernelyg didelė jėga, dėl nepakankamos įrankio priežiūros ar neteisingo techninio aptarnavimo, kurį atliko klientas ar tretieji asmenys, defektų, atsiradusių dėl išorinio poveikio ar dėl svetimkūnių, pvz., smėlio ar akmenukų poveikio, arba defektų, atsiradusių dėl to, kad nebuvo laikomasi instrukcijos nurodymų, pvz., prijungus prie ne tos įtampos ar ne tos srovės rūšies tinklo, atveju. Garantiniai įsipareigojimai priedams ir reikmenims galioja tik tada, jei jie buvo naudojami su įrankiu, su kuriuo jie skirti arba leidžiami naudoti.

Atsakomybės pašalinimas

Gamintojas ir jo atstovai neatsako už nuostolius ir negautą pelną dėl darbinės veiklos nutraukimo, kurį sukėlė įrankis arba netinkamas įrankio naudojimas.

Gamintojas ir jo atstovai neatsako už nuostolius, jeigu įrankis buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba kartu su kitų gamintojų gaminiais.

Saturs

Izmantotie simboli	213
Simboli uz instrumenta	213
Jūsu drošībai	213
Troksnis un vibrācija	215
Īss pārskats	216
Tehniskie dati	217
Lietošanas norādījums	217
Darba norādījumi	222
Apkope un kopšana	222
Norādījumi par likvidēšanu	223
CE-Atbilstība	223
Garantija	223

Izmantotie simboli



BRĪDINĀJUMS!

Apzīmē tiešu draudošu bīstamību.
Šī norādījuma neievērošanas gadījumā draud nāve vai ļoti smagas traumas.



UZMANĪBU!

Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju.
Šī norādījuma neievērošanas gadījumā draud traumas vai materiāli zaudējumi.



NORĀDĪJUMS!

Apzīmē izmantošanas ieteikumus un svarīgu informāciju.

Simboli uz instrumenta



Pirms ekspluatācijas izlasiet
lietošanas pamācību!



Norādījums par vecās iekārtas
likvidēšanu (sk. 223. lpp.)!

Jūsu drošībai



BRĪDINĀJUMS!

Pirms metāla lentzāģa izmantošanas
vispirms izlasiet un, rīkojieties saskaņā ar:

- šo lietošanas pamācību,
- pievienotās brošūras „Norādījumiem par rīkošanos ar elektroinstrumentiem“ (izdevuma-Nr.: 315.915),
- obligātajiem ražošanas traumatisma profilakses noteikumiem darba izpildes vietā.

Šis metāla lentzāģis ir konstruēts saskaņā
mūsdienu tehnikas līmeni un atzītiem
drošības tennikas noteikumiem.
Taču neskatoties uz to, ierīci izmantojot,
ir iespējamas dzīvībai un veselībai bīstamas
traumas tās izmantotājam vai trešajām
personām, kā arī mašīnas bojājumi vai
materiālie zaudējumi. Metāla lentzāģi drīkst
lietot tikai

- noteikumiem atbilstoši izmantošanai,
- nevainojamā drošības tehnikas
noteikumiem atbilstošā stāvoklī.

Nekavējoties novērsiet drošību
ietekmējošus traucējumus.

Lietošanai atbilstoša izmantošana

Šis metāla lentzāģis ir paredzēts

- sadiedriski-rūpnieciskā izmantošanā
rūpniecībā un amatniecībā,
- sausās griešanas realizēšanai ar taisnu
griezuma gaitu visos metālos, izņemot
rūdīto tēraudu ar blīvu materiāla
piekļaušanos,
- nav paredzēts koksnes, kaulu vai līdzīgu
materiālu griešanai,
- izmantošanai ar zāglentēm un
aprikojumu norādītu šajā pamācībā,
vai kuru ir ieteicis ražotājs.

Drošības tehnikas norādījumi



BRĪDINĀJUMS!

- Ievērojiet, lai bērni neatrastos ierīces tuvumā.
- Neaizskariet kabeļus, ja tas tiek bojāts darba laikā. Nekavējoties izvelciet tīkla kontaktdakšu. Nekad neizmantojiet ierīci ar bojātu tīkla kabeļi.
- Remontdarbus, kā piem., bojāta pievada nomaiņu, obligāti izpildiet tikai ražotāja autorizētā tehniskā servisa darbnīcā.
- Pirms visiem ierīces apkopes darbiem atvienojiet tīkla kontaktdakšu.
- Tīkla kabeļim darbā laikā jāatrodas aiz ierīces un tas nedrīkst atrasties darba zonā.
- Darba laikā nēsājiet individuālos aizsargpiederumus: pieguļošu apģērbu, aizsargbrilles, prettrokšņu aizsargu, aizsargcimdus. Ja nepieciešams, arī matu tīkliņu!
- Nekad griešanas laikā neturiet sagatavi rokās. Sagatavi vienmēr stingri iespīlējiet skrūvspīlēs.
- Novāciet griezuma atlikumus un skaidas darba zonā. Ierīcei jābūt izslēgtai!
- Pirms izmantošanas pārbaudiet zāģlentes un ierīces bojājumus.
- Izmantojiet tikai asas, nevainojamas zāģlentes. Nekavējoties nomainiet neasas vai bojātas zāģlentes.
- Ierīcei darbojoties, nekad neturiet rokas ierīces darbības zonā.
- Vadiet zāģlenti pret sagatavi tikai ieslēgtu.
- Ja zāģlente tiek bloķēta, ierīci nekavējoties izslēdziet. Izvelciet ierīci no sagataves tikai tad, ja ierīces darbība ir pilnīgi apstājusies.
- Nenoslēdziet ierīci tā, lai tās darbība apstātos.
- Ierīces, kuras tiek izmantotas zem klājas debess, jāpieslēdz pie noplūdes strāvas automātiskā aizsargslēdža (nostrādes strāva maks. 30 mA).



MATERIĀLIE ZAUDĒJUMI!

- Jūsu tīkla spriegumam un sprieguma norādei uz firmas plāksnītes (5) jāsakrīt.
- Neizmantojiet elļošanas un dzesēšanas materiālus.

Nostiprināšanas iekārtas vispārējie drošības tehnikas norādījumi



BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus vispārējos drošības tehnikas norādījumus, kuri ir piegādāti kopā ar nostiprināšanas iekārtu vai elektroinstrumentu. Drošības tehnikas norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrotraumu, degšanu un/vai smagas traumas.

- Saglabājiet visus drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas nākotnei.
- Pirms ierīces nostādījumu veikšanas vai aprīkojuma nomaiņas izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru. Nejauša elektroinstrumenta palaide ir vairāku nelaimes gadījumu cēlonis.
- Pirms elektroinstrumenta montāžas pareizi uzstādiet nostiprināšanas iekārtu. Pareiza montāža ir svarīga, lai novērstu sabrukšanas risku.
- Stabili nostipriniet elektroinstrumentu uz nostiprināšanas iekārtas pirms tās izmantošanas. Elektroinstrumenta nobīde uz nostiprināšanas iekārtas var izraisīt kontroles zudumu.
- Nostādiet nostiprināšanas iekārtu uz stingra, līdzena un horizontāla pamata. Ja iespējama nostiprināšanas iekārtas noslīdēšana vai kustēšanās, tad elektroinstrumentu nevar vienmērīgi un droši vadīt.
- Nepārslogojiet nostiprināšanas iekārtu un neizmantojiet to kā kāpnes vai sastatnes. Pārslodze vai stāvēšana uz nostiprināšanas iekārtas var novest pie tā, ka nostiprināšanas iekārtas smaguma centrs pārvietojas uz augšu un izraisa tās apgāšanos.

- Uz nostiprināšanas iekārtas nedrīkst instalēt vai izmantot kādu citu elektroinstrumentu.

Troksnis un vibrācija

Trokšņu un svārstību koeficienti tika aprēķināti atbilstoši EN 60745.

Ar A novērtētais ierīces trokšņu līmenis (tukšgaitā) parasti sastāda:

- Skaņas spiediena līmenis: 82 dB(A);
- Skaņas jaudas līmenis: 93 dB(A);
- Nedrošība: $K = 3$ dB.

Svārstību summārā vērtība, zāģējot tērauda cauruli:

- Emisijas koeficients: $a_h = 2,3$ m/s²
- Nedrošība: $K = 1,5$ m/s²



UZMANĪBU!

Dotie izmērītie lielumi attiecas uz jaunām ierīcēm. Ikdienas izmantošanā mainās trokšņu un svārstību koeficienti.



NORĀDĪJUMS!

Šajā lietošanas pamācībā norādītais svārstību līmenis ir izmērīts atbilstoši EN 60745 normētai mērīšanas metodei un var tikt izmantots elektroinstrumentu salīdzināšanai vienam ar otru. Tas ir piemērots arī svārstību slodzes pagaidu novērtēšanai.

Dotais svārstību līmenis reprezentē parasto elektroinstrumenta izmantošanu.

Bet, ja elektroinstruments tiek izmantots citai pielietošanai ar neatbilstošiem iesaistāmajiem instrumentiem vai ar nepietiekamu apkopi, tad svārstību līmenim var būt atšķirības. Tas var ievērojami paaugstināt svārstību slodzi visa darba laika apjomā.

Precīzai svārstību slodzes noteikšanai jāņem vērā arī ierīces atslēgšanas laiks vai arī ierīces darbība bez faktiskas iesaistīšanas darbā. Tas var ievērojami samazināt svārstību slodzi visa darba laika apjomā.

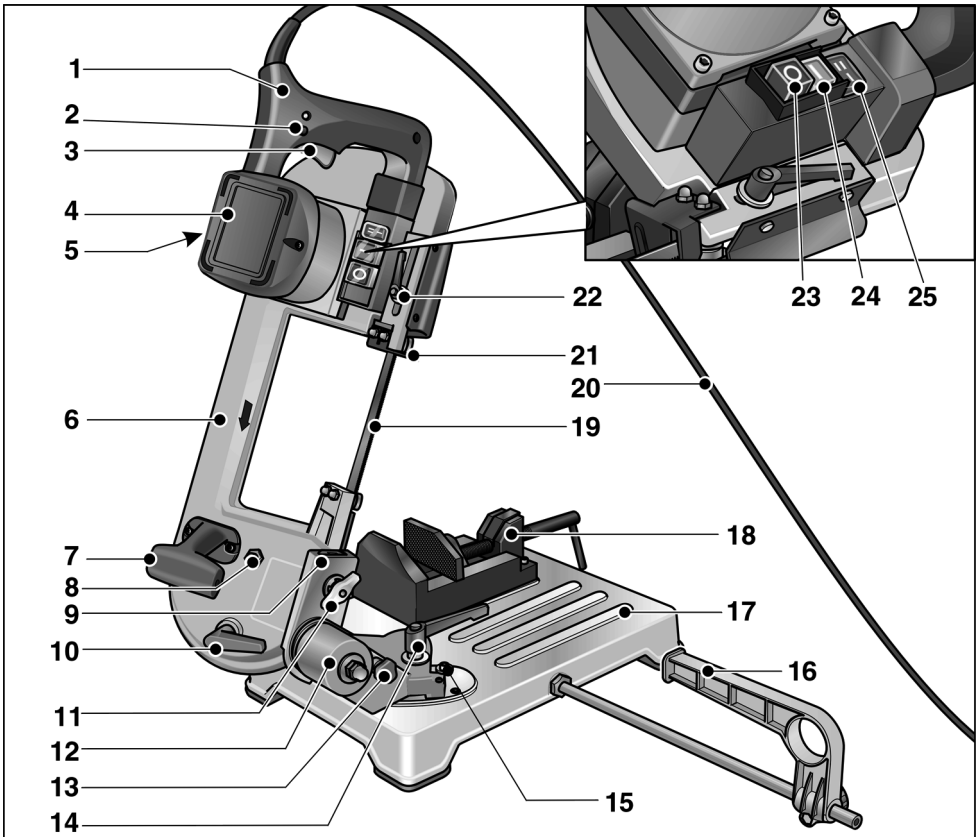
Papildus nosakiet drošības tehnikas noteikumu ievērošanu ierīci apkalpojošai personai par svārstību ietekmi, kā piem.: elektroinstrumenta apkopi un iesaistāmiem instrumentiem, roku siltuma saglabāšanu, darba norises organizēšanu.



UZMANĪBU!

Nēsājiet dzirdes aizsargu, ja skaņas spiediens pārsniedz 85 dB(A).

Īss pārskats



- | | | | |
|----|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Rokturis | 14 | (Grozāmā balsteņa) saspiedējsvira |
| 2 | Aretiera poga | 15 | Grozāmā balsteņa atbalstbuferi |
| 3 | Slēdzis | 16 | Paralēlatturis |
| 4 | Motors | 17 | Mašīnas galds |
| 5 | Firmas plāksnīte | 18 | Mašīnas skrūvspīles |
| 6 | Zāģa apskava | 19 | Zāģa lente |
| 7 | Rokturis nešanai | 20 | Tīkla kabelis |
| 8 | Skrūve zāģa lentes nostādīšanai | 21 | Zāģa lentes vadotne, regulējama |
| 9 | Bezdelīgastes vadotne | 22 | (Zāģa lentes vadotnes) saspiedējsvira |
| 10 | (Zāģa lentes nostiepes) saspiedējsvira | 23 | Galvenais slēdzis „Izsl./0“ |
| 11 | Spārnuzgrieznis | 24 | Galvenais slēdzis „Iesl./I“ |
| 12 | Grozāmais balstenis | 25 | Griešanas ātruma pārslēdzējs |
| 13 | Zāģa apskavas iestatišanas rēdze | | |

Tehniskie dati

Zāģa lente		Bimetālisks
Lentes garums	mm	1335
Lentes platums	mm	13
Lentes biezums	mm	0,65
Zobu griešana – Standarts – Papildaprīkojums	Zobj/ collas	8/12 6
Zāģēšanas ātrums	m/min	60/80
Zāģēšanas zona		Tabulas 222. lappuse
Nominālais spriegums	V/Hz	230/50
Patērējamā jauda	W	850
Lietderīgā jauda	W	445
Izmēri (GxPLxA)	cm	66x31x38
Svars Zāģis ar mašīnas galdu	kg	18
Zāģis bez mašīnas galda (zāģēšana ar roku)	kg	7,9
Aizsargkategorija		II / 

Lietošanas norādījums



BRĪDINĀJUMS!

Pirms visiem ierīces iestatīšanas darbiem nospiediet galveno **Izsl./O (23)** slēdzi.

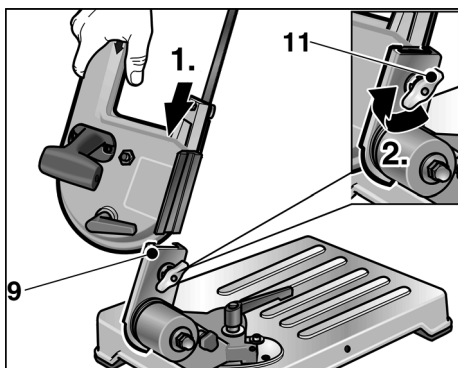
Pirms izmantošanas

Izpakojiet metāla lentzāģi, pārbaudiet piegādes komplekta saturu un transportēšanas bojājumus.

Salīdziniet esošo spriegumu ar norādījumiem uz firmas plāksnītes (5).

Metāla lentzāģa montāža:

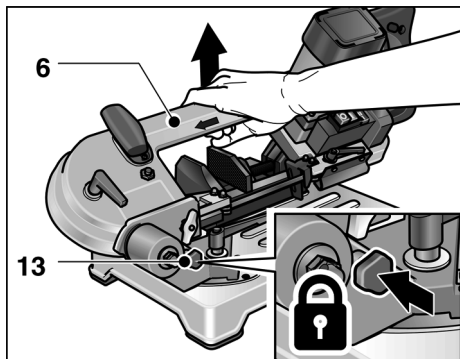
- Nostādiet visaugstākajā pozīcijā bezdelīgastes vadotni (9).



- Iebīdiet zāģi bezdelīgastes vadotnē.
- Zāģa piestiprināšanai pievelciet spārnuzgriezni (11).
- Nolieciet zāģi uz leju.

Transportēšana un uzstādīšana

- Paceliet ierīci aiz mašīnas galda (17) vai



- iespraudiet iestatīšanas rēdzi (13) grozāmā balsteņa (12) caurumā un paceliet ierīci aiz zāģa apskavas (6).



UZMANĪBU!

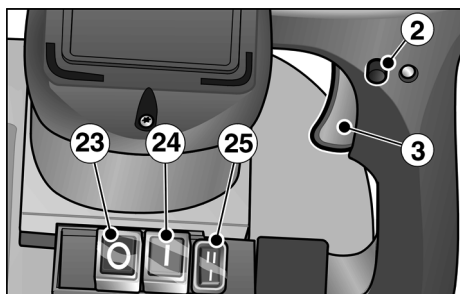
Izvēloties uzstādīšanas vietu, nodrošiniet pietiekamu uzstādīšanas vietas stabilitāti un pietiekamus gaismas apstākļus.



NORĀDĪJUMS!

Ergonomiski optimālais darba augstums sastāda 90–95 cm.

Ieslēgšana un izslēgšana



- Darbiniet galveno **iesl./I** (24) slēdzi.

Īslaicīgs darba režīms bez iefiksēšanās:

- Nospiediet slēdzi (3) un stingri turiet.
- Lai izslēgtu, atlaidiet slēdzi (3).

Ilglaicīgs darba režīms ar iefiksēšanos:

- Nospiediet slēdzi (3) un stingri turiet.
- Lai iefiksētos, turiet nospiestu aretiera pogu (2) un atlaidiet slēdzi.
- Lai izslēgtu, īsi nospiediet slēdzi (3) un atlaidiet.

Izslēgšana:

- Darbiniet galveno **Izsl./O** (23) slēdzi.



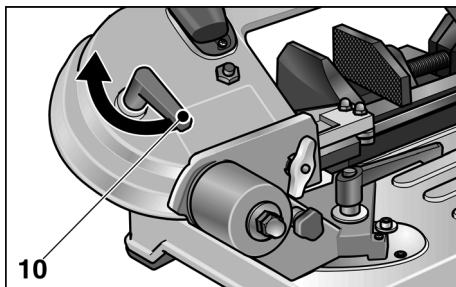
NORĀDĪJUMS!

Pēc strāvas padeves pārtraukuma ieslēgtā ierīce neieslēdzas no jauna.

Zāģēšanas ātruma nostādīšana

- Nostādiet nepieciešamo zāģēšanas ātrumu ar slēdzi (25).
 - I = 60 m/min
 - II = 80 m/min

Zāģa lentes nostiepe



- Pagrieziet saspiedējsviru (10):
 - pretēji pulksteņrādītāju virzienam: zāģa lentes nostiepe
 - pulksteņrādītāju virzienā: zāģa lentes nostiepes atlaišana



UZMANĪBU!

Ja nostiepe ir pārāk stingra, tad zāģa lente var nokrist no vadotnēm.

Zāģa lentes vadotnes nostādīšana

BRĪDINĀJUMS!

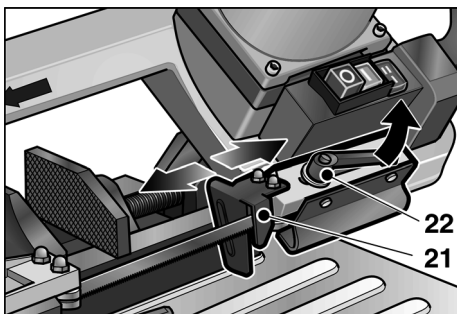
Pirms visiem ierīces nostādīšanas darbiem nospiediet galveno **Izsl./O** (23) slēdzi.

UZMANĪBU!

Nostādiet zāģa lentes vadotni atbilstoši zāģējamās sagataves izmēriem.

Ar to tiek panākta:

- paaugstināta aizsardzība,
- zāģa lentes pārslodzes aizsardzība,
- uzlabota griezuma kvalitāte.



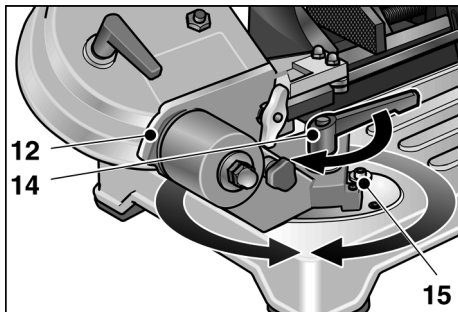
- Atlaidiet saspiedējsviru (22) un pēc iespējas tuvu pievadiet zāģa lentes vadotni (21) pie sagataves.
- Stingri pievelciet saspiedējsviru (22).

Iezāģējuma leņķa mainīšana

BRĪDINĀJUMS!

Pirms visiem ierīces iestatīšanas darbiem nospiediet galveno **Izsl./O** (23) slēdzi.

Iezāģējuma leņķi var bezpakāpeniski nostādīt no 0° līdz 45° (atbalstbuferis).



- Atlaidiet saspiedējsviru (14) un nostādiet grozāmo balstēni (12) uz nepieciešamo iezāģējuma leņķi. Veiciet nostādīšanu, izmantojot mašīnas galda skalējumu.
- No jauna stingri pievelciet saspiedējsviru.

Zāģa lentes nomaiņa

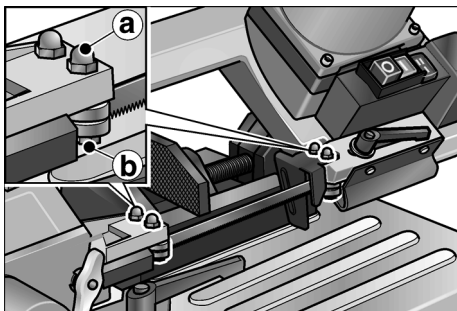
BRĪDINĀJUMS!

Pirms visiem ierīces iestatīšanas darbiem nospiediet galveno **Izsl./O** (23) slēdzi un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.

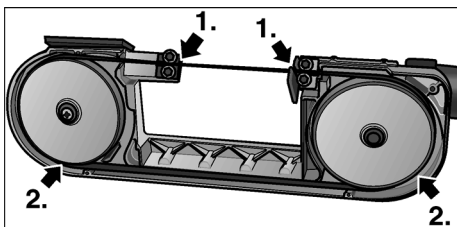
UZMANĪBU!

Traumu bīstamība! Nēsājiet aizsargcimdus.

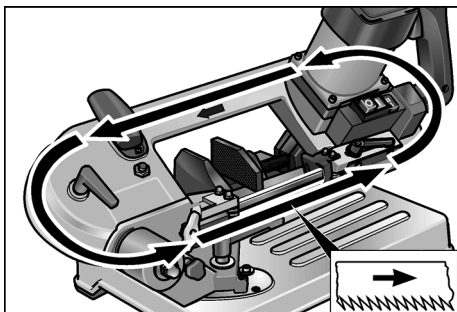
- Nospiediet galveno **Izsl./O** (23) slēdzi un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.
- Atlaidiet saspiedējsviru (22) un nobīdiet atpakaļ zāģa lentes vadotni (21) līdz atturim.
- Pēc 4 skrūvju atlaišanas noņemiet zāģa apskavas aizsargapvalku.
- Atlaidiet zāģa lentes nostiepi, grozot saspiedējsviru (10) pulkstenrādītāju virzienā.



- Atlaidiet abu ārējo zāga lentes vadotņu sešstūru uzgriežņus **a** (atslēgizmērs 10).
- Viegli grieziet skrūvi **b** (atslēgizmērs 10) pretēji pulksteņrādītāju virzienam, līdz zāga lente brīvi gul.
- Vispirms izņemiet zāga lenti no vadruļļiņiem un tad no vadotnēm.
- Ievietojiet jaunu zāga lenti:



Vispirms vadotnēs un tad uz vadruļļiņiem.



Ievērojiet griezuma virzienu!

- Zāga lentes nostiepe (sk. 218. lappusi).
- Lāgojiet zāga lentes vadotni un šim nolūkam viegli grieziet skrūvi **b** (atslēgizmērs 10) pulksteņrādītāju virzienā, līdz zāga lente taisni skar vadotni.

i **NORĀDĪJUMS!**

Zāga lentes vadotnes jānostāda tā, lai tās viegli pieskartos zāga lentei un, tai ejot cauri, grieztos. Tām nedrīkst būt bloķētām!

- Pievelciet sešstūru uzgriežņus **a** (atslēgizmērs 10).
- Piestipriniet aizsargapvalku.
- Nostādiet zāga lentes vadotni (21) darba pozīcijā un stingri pievelciet saspiedējsviru (22).

Zāga lentes ieskreja

i **NORĀDĪJUMS!**

Optimālu griešanas rezultātu sasniegšanai katra jauna zāga lente tiek pakļauta ieskrejas procedūrai

Šim nolūkam:

- Iespīlējiet skrūvspīlēs Ø 40–50 mm apaļtēraudu.
- Izdariet trīs griezumus pilnmateriālā, sk. nodaļu „Zāģēšana ar mašīnas galdū”. Viegli spiežot rokturi, sāciet pirmo griezumu, izdarot nākošos griezumus, attiecīgi nedaudz palieliniet. Izdarot pēdējo griezumu, griezuma laiks nedrīkst pārsniegt 4 minūtes!

Pareizi izdarīta ieskreja veicina augstāku griezuma kvalitāti un ilgāku zāga lentes izturību.

Zāģēšana

! **UZMANĪBU!**

Vienmēr pirms izmantošanas pārbaudiet ierīces un zāga lentes bojājumus.

i **NORĀDĪJUMS!**

Pārāk stingra padeve samazina ierīces jaudīgumu, pasliktina griezuma kvalitāti un saīsina zāga lentes kalpošanas ilgumu.

Zāģēšana ar mašīnas galdū

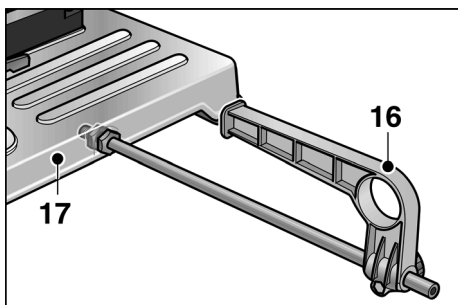
- Stingri iespīlējiet sagatavi skrūvspīlēs (18).
- Nostādsiet zāga lentes vadotni (21) atbilstoši sagataves izmēriem.
- Ieslēdziet ierīci.



UZMANĪBU!

Traumu bīstamība! Kreiso roku vienmēr turiet ārpus griezumta zonas.

- Satveriet rokturi (1) ar labo roku un darbiniet slēdzi. Lēni pievadiet zāģa apskavu (6) pie materiāla.
- Pēc iegriezuma spiedienu palieliniet. Ar vienmērīgu padevi virziet cauri materiālam.
- Pēc griezumta beigām atļaidiet slēdzi un nostādiet rokturi izejas pozīcijā.



- Ja nepieciešams, montējiet paralēlaturi (16). Neizmantojot piestipriniet nostiprinājumā zem mašīnas galda (17).

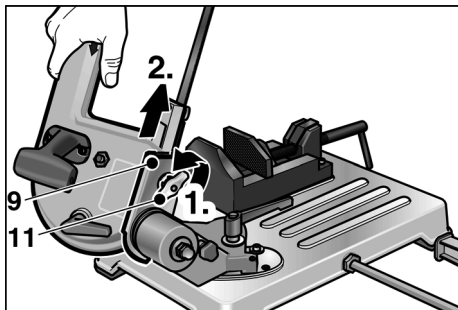
Zāģēšana ar rokām

Zāģi var noņemt no mašīnas galda (17). Līdz ar to, ja nepieciešams, iespējama zāģēšana ar rokām (piem., zāģējot neērtas sagataves).

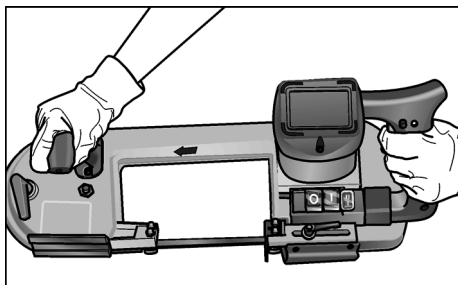


UZMANĪBU!

- Vienmēr pirms izmantošanas pārbaudiet ierīces un zāģa lentes bojājumus.
- Zāģējot zāģa lentes vadotnei (21) vienmēr ļaujiet piegult pie sagataves.
- Zāģa lenti virziet pret sagatavi tikai ieslēgtu. Nekad neieslēdziet ierīci ar pieguļošu zāģa lenti!



- Atļaidiet spārnuzgriezni (11) un izvelciet zāģi no bezdelīgastes vadotnes (9).
- Ieslēdziet ierīci.



- Zāģējot vienmēr turiet zāģi abās rokās.
- Pielieciet zāģa lentes vadotni (21) pie materiāla.
- Darbiniet slēdzi. Lēni pievadiet zāģa lenti (19) pie materiāla.
- Pēc iezāģējuma palieliniet spiedienu. Virziet cauri materiālam ar vienmērīgu padevi.
- Pēc griešanas beigām atļaidiet slēdzi.
- Pēc darba beigām zāģi no jauna piemontējiet pie mašīnas galda.










Darba norādījumi

Griezuma ātrums

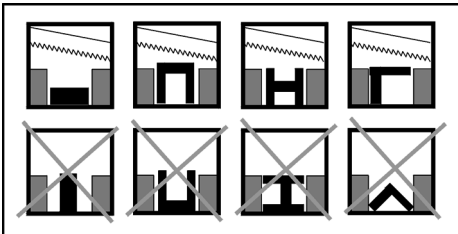
Griezumi
pilnmateriālā: I pakāpe (60 m/min)

Griezumi
dobmateriālā: II pakāpe (80 m/min)

Griezuma diapazons

Sagataves profils	Iezāģējuma leņķis	Griezuma diapazons [mm]
	0°	< 80
		< 80
		< 80 x 100
	45°	< 68
		< 60
		< 55 x 68
	Zāģēšana ar rokām	< 80
		< 80
		< 80 x 150

Pareiza savilkšana skrūvspīlēs



i **NORĀDĪJUMS!**

Ļoti plāna materiāla profilos iebīdiet kādu citu formai atbilstošu gabalu profilā, lai samazinātu deformācijas bīstamību.

Apkope un kopšana



BRĪDINĀJUMS!

Pirms visiem ierīces apkopes darbiem izvelciet kontaktdakšu.

Tīrīšana



UZMANĪBU!

Traumu nīstamība! Nekad neizpūstiet skaidas ar saspiesto gaisu.

- Regulāri tīriet ierīci.
- Regulāri notīriet griezumatalikumus un skaidas griešanas zonā.

Ilgāka neizmantošana

- Notīriet ierīci.
- Atlaidiet zāģa lentes spriegumu.
- Uzglabājiet ierīci sausā, labi vēdinātā telpā.

Remontdarbi



NORĀDĪJUMS!

Nomaiņai izmantojiet tikai ražotāja oriģināldetaļas. Izmantojot citus fabrikātus, tiek dzēsti ražotāja garantijas pienākumi.

Remontdarbus, kā piem., bojāta pievada nomaiņu, obligāti jāizpilda tikai kādā ražotāja autorizētā tehniskā servisa darbnīcā.

Rezerves daļas un aprīkojums

Informāciju par papildaprīkojumu, īpaši iesaistāmiem instrumentiem, var saņemt ražotāja katalogos.

Kopsalikuma attēlus un rezerves daļu sarakstus Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā: www.flex-tools.com

Norādījumi par likvidēšanu



BRĪDINĀJUMS!

Nolietotu ierīču nefunkcionēšanu realizējiet, ņemot tīkla kabeli.

Nolietotas ierīces nepieder pie atkritumiem. Tās satur metālus un plastmasu, kuru var no jauna pārstrādāt.

Iepakojums ceļā pie klienta aizsargā ierīci transportēšanas laikā. Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un tos var no jauna pārstrādāt.



NORĀDĪJUMS!

- *Par nolietotu ierīču likvidēšanas iespējām konsultējieties pie sava pārdevēja!*
- *Par iepakojuma materiāla likvidēšanas iespējām konsultējieties pie sava pārdevēja vai vietējā pašvaldībā!*

€ -Atbilstība

Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošajām normām vai normatīvajiem dokumentiem:

EN 60745 saskaņā ar Direktīvām
2004/108/EK, 2006/42/EK,
2011/65/EK.

Par tehnisko dokumentāciju atbild:
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R & D)

Oliver Schneider
Manager Quality
Department (QD)

10.07.2012

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Garantija

Iegādājoties jaunu mašīnu, firma FLEX dod 2 gadus ražotāja garantiju, skaitot no mašīnas pārdošanas datuma gala patērētājam. Garantija attiecas tikai uz bojājumiem, kuri attiecas uz materiāla un/vai ražošanas defektiem, kā arī uz garantēto īpašību neizpildi. Garantijas prasību nodrošināšanai nepieciešama pārdošanas čeka oriģināla pievienošana ar pārdošanas datuma norādi. Garantijas remontdarbus drīkst izpildīt tikai FLEX autorizētajās darbnīcās vai servisa stacijās.

Garantijas prasības pastāv tikai tad, ja ekspluatācija ir notikusi atbilstoši noteikumiem.

Īpaši no garantijas tiek izslēgtas ekspluatācijas rezultātā radies nodilums, neprasmīga pielietošana, daļēji vai pilnīgi demontēta mašīna, kā arī mašīnas pārslodzes dēļ radušies bojājumi, neatļautu, bojātu vai nepareizu pielietojamo instrumentu izmantošana.

Garantijas prasībās neietilpst pielietojamo instrumentu jeb sagatavju bojājumi, kuri radušies mašīnas pielietošanas gadījumā, spēka pielietojums, bojājumi, kurus izraisījis klients vai trešās personas, neprasmīgi vai nepietiekami veicot mašīnas apkopi, bojājumi, kuri radušies svešas ietekmes vai svešķermeņu, piem., smilšu vai akmeņu, iedarbības rezultātā, kā arī bojājumi lietošanas pamācības neievērošanas gadījumā, piem., pieslēgšana pie nepareiza tīkla sprieguma vai srāvas veida.

Garantijas prasības attiecībā uz pielietojamiem instrumentiem jeb aprīkojumu var apmierināt tikai tad, ja tie tika izmantoti mašīnās, ar kurām šada izmantošana ir paredzēta vai atļauta.

Atbildības izslēgšana

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par zaudējumiem un peļņas zudumiem uzņēmuma darbības pārtraukšanas gadījumā, kurš tika izraisīts ražojuma vai ražojuma neiespējamās izmantošanas dēļ.

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par zaudējumiem, kuri radušies ierīces neprasmīgas izmantošanas dēļ, vai tika izraisīti citu ražotāju izstrādājumu pielietošanas rezultātā.

Содержание

Используемые символы	225
Символы на машинке	225
Для Вашей безопасности	225
Шумы и вибрация	227
Краткий обзор	229
Технические характеристики	230
Инструкция по эксплуатации	230
Указания по эксплуатации	235
Техническое обслуживание и уход ..	236
Указания по утилизации	237
Соответствие нормам СЕ	237
Гарантия	238

Используемые символы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ обозначает непосредственно угрожающую опасность.

Невыполнение обозначенного таким образом указания может повлечь за собой тяжелые телесные повреждения или даже смерть.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ обозначает возможность возникновения опасной ситуации.

Невыполнение обозначенного таким образом указания может повлечь за собой телесные повреждения или материальный ущерб.

УКАЗАНИЕ!

Под этим заголовком приводятся рекомендации по правильному применению и важная информация.

Символы на машинке



Перед вводом в эксплуатацию прочтите инструкцию!



Указания по утилизации отслуживших свой срок электроприборов (смотрите на странице 237)!

Для Вашей безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом работы с ленточной пилой по металлу прочтите перечисленную ниже документацию и поступайте согласно указаниям, приведенным:

- в данной инструкции по эксплуатации,
- в имеющейся в комплекте поставки брошюре «Указания для работы с электрическими инструментами» (номер документа: 315.915),
- в правилах и предписаниях по предотвращению несчастных случаев, действующих на месте эксплуатации электроинструмента.

Эта ленточная пила по металлу сконструирована и изготовлена с использованием новейших достижений науки и техники и в соответствии с общепризнанными правилами техники безопасности. Однако, несмотря на это, при ее эксплуатации не исключена опасность для физического здоровья и жизни пользователя или посторонних лиц, а также поломка электроинструмента или возникновение иного материального ущерба. Ленточную пилу по металлу следует использовать

- только по назначению и
- в безупречном состоянии, отвечающем требованиям техники безопасности.

Неисправности, снижающие безопасность работы с электроинструментом, следует немедленно устранять.

Использование по назначению

Эта ленточная пила по металлу предназначена

- для промышленного использования в различных отраслях индустрии и ремесленном производстве,
- для выполнения сухой резки с прямонаправленным пропилом по металлам всех видов, кроме закаленной стали, с твердой опорой материала,
- не для резки по дереву, кости и подобным материалам,
- для использования с ленточными полотнами и принадлежностями, указанными в данной инструкции или рекомендованными изготовителем.

Указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не позволяйте детям находиться поблизости электроинструмента.
- Запрещено касаться шнура питания, поврежденного во время работы. Немедленно извлечь вилку из розетки. Ни в коем случае не пользоваться электроинструментом с неисправным шнуром питания.
- Ремонт, напр., замену поврежденного питающего провода, следует поручать только сервисной мастерской, имеющей разрешение изготовителя на ремонт его изделий.
- Перед проведением всех работ над электроинструментом обязательно следует извлечь вилку из розетки.
- Шнур питания отвести назад за электроинструмент и держать в стороне от участка работы.
- Во время эксплуатации электроинструмента следует надевать индивидуальные средства защиты: плотную прилегающую одежду, защитные очки, защитные наушники, защитные перчатки. При необходимости наденьте сетку для волос!
- Ни в коем случае не держать обрабатываемое изделие в руке при резке. Обрабатываемое изделие следует прочно зафиксировать в зажимных тисках.
- Обрезки и стружки следует удалять с участка работы. Электроинструмент должен быть выключенным!
- Электроинструмент и ленточное полотно следует проверить на предмет отсутствия повреждений.
- Используйте только острые ленточные полотна в безупречном состоянии. Тупые или неисправные ленточные полотна следует заменять немедленно.
- Во время работы электроинструмента держите руки подальше от участка работы.
- Ленточное полотно обязательно должно быть включенным при его погружении в обрабатываемое изделие.
- Выключите немедленно пилу, если ленточное полотно заклинило. Извлеките электроинструмент из обрабатываемого изделия только после его полной остановки.
- Избегайте сильного давления на электроинструмент, это может привести к его остановке.
- Электроинструменты, которые используются под открытым небом, следует подключать к сети через автоматический предохранительный выключатель, действующий при появлении тока утечки (ток отключения максимум 30 мА).



ВНИМАНИЕ! **Материальный ущерб!**

- Существующее в сети напряжение должно соответствовать параметрам напряжения, указанным в фирменной табличке (5).
- Запрещено применение смазочных или охлаждающих средств.

Общие указания по технике безопасности для зажимных приспособлений



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочитайте внимательно все указания по технике безопасности и наставления, приведенные в документации, прилагаемой к зажимному приспособлению или электроинструменту. Неточное соблюдение указаний по технике безопасности и наставлений может привести к удару электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

- Храните все указания по технике безопасности и наставления для использования в будущем.
- Извлеките вилку из розетки и/или аккумуляторную батарею из электроинструмента перед его наладкой или заменой деталей. Непреднамеренный запуск электроинструментов служит причиной несчастных случаев.
- Соберите перед монтажом электроинструмента надлежащим образом зажимное приспособление. Правильная сборка играет важную роль в предотвращении возможной опасности его складывания.
- Закрепите электроинструмент надежно в зажимном приспособлении перед началом его эксплуатации. Перемещение электроинструмента в зажимном приспособлении может привести к потере контроля.

- Установите зажимное приспособление на твердой, ровной горизонтальной поверхности. Перемещающееся или шатающееся зажимное приспособление не позволит обеспечить равномерное и надежное движение электроинструмента.
- Избегайте перегрузки зажимного приспособления и не используйте его в качестве лестницы или подмостков. Перегрузка или стояние на зажимном приспособлении может привести к смещению центра тяжести зажимного приспособления вверх и его опрокидыванию.
- Другой электроинструмент вставлять в зажимное приспособление или использовать в нем запрещено.

Шумы и вибрация

Значения уровня шума и вибрации определены в соответствии с европейской нормой EN 60745.

A-взвешенный уровень шума от электроинструмента составляет обычно (при работе на холостом ходу):

- Уровень звукового давления: 82 дБ(A);
- Уровень звуковой мощности: 93 дБ(A);
- Погрешность: K = 3 дБ.

Общий уровень вибрации во время резки стальной трубы:

- Значение эмиссии колебания: $a_h = 2,3 \text{ м/с}^2$
- Погрешность: K = 1,5 м/с²

**ВНИМАНИЕ!**

Указанные результаты измерений действительны для новых электроинструментов. Повседневное применение влияет на уровни шума и вибрации, изменяя их значения.

**УКАЗАНИЕ!**

Указанный в настоящих инструкциях уровень вибрации определен по методике измерения согласно стандарту EN 60745 и может быть использован для сравнения электроинструментов. Он пригоден также для предварительной оценки вибрационной нагрузки.

Уровень вибрации указан для основных видов работы с электроинструментом. Однако уровень вибрации может отличаться от этого значения в случае использования электроинструмента для выполнения других работ с применением ненадлежащих вставных инструментов или в условиях недолжного проведения технического обслуживания. Это может значительно повысить вибрационную нагрузку в течение всей продолжительности работы.

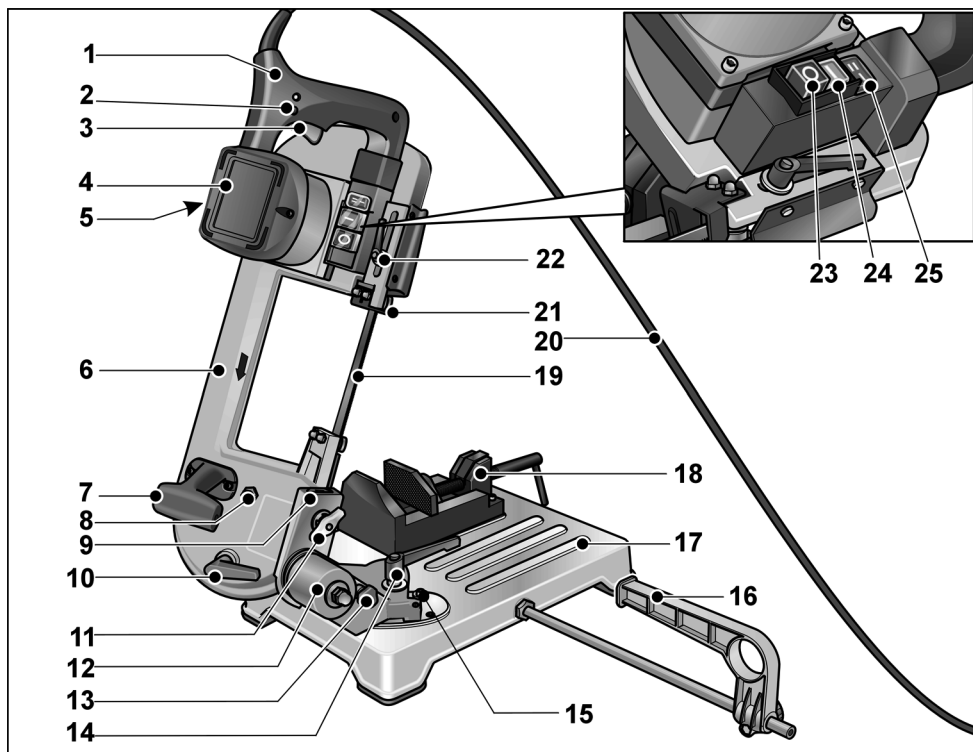
Для точной оценки вибрационной нагрузки следует учитывать также и период времени, когда инструмент выключен или работает вхолостую. Это может значительно сократить вибрационную нагрузку в расчете на полное рабочее время.

Принимайте дополнительные меры безопасности для защиты оператора от воздействия вибрации, например: техническое обслуживание электроинструмента и вставных инструментов, поддержание рук в тепле, организация процесса работы.

**ВНИМАНИЕ!**


При звуковом давлении свыше 85 дБ(А) обязательно пользуйтесь защитными наушниками.

Краткий обзор



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Рукоятка | 14 | Зажимной рычаг (поворотный кронштейн) |
| 2 | Кнопка фиксации | 15 | Конечные упоры для поворотного кронштейна |
| 3 | Выключатель | 16 | Параллельный упор |
| 4 | Двигатель | 17 | Стол станка |
| 5 | Фирменная табличка | 18 | Станочные тиски |
| 6 | Скоба пилы | 19 | Ленточное полотно |
| 7 | Ручка для переноски | 20 | Шнур питания |
| 8 | Винт для регулировки ленточного полотна | 21 | Направляющая ленточного полотна, регулируемая |
| 9 | Направляющая типа ласточкина хвоста | 22 | Зажимной рычаг (направляющая ленточного полотна) |
| 10 | Зажимной рычаг (натяжение ленточного полотна) | 23 | Главный выключатель «Выкл./0» |
| 11 | Крыльчатая гайка | 24 | Главный выключатель «Вкл./I» |
| 12 | Поворотный кронштейн | 25 | Переключатель скорости резки |
| 13 | Установочный штифт для скобы пилы | | |

Технические характеристики

Ленточное полотно		Биметалл
Длина полотна	мм	1335
Ширина полотна	мм	13
Толщина полотна	мм	0,65
Зубчатая нарезка		
– Стандарт	зубья/дюйм	8/12
– Опция		6
Скорость резки	м/мин	60/80
Зона пропила		таблица, стр. 235
Напряжение	В/Гц	230/50
Входная мощность	Вт	850
Выходная мощность	Вт	445
Габаритные размеры (Д x Ш x В)	см	66x31x38
Вес		
Пила со столом станка	кг	18
Пила без стола станка (ручная резка)	кг	7,9
Класс защиты		II / 

Инструкция по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

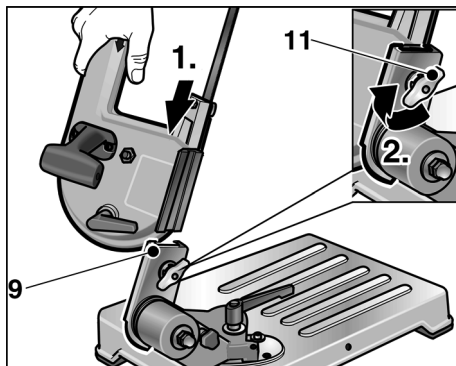
Перед проведением всех работ по наладке электроинструмента обязательно выключите его с помощью главного выключателя «Выкл./0» (23).

Перед вводом в эксплуатацию

Извлеките ленточную пилу по металлу из упаковки и проверьте на предмет комплектности поставки и отсутствия повреждений вследствие транспортировки.

Сравните существующее в сети напряжение с параметрами, приведенными в фирменной табличке (5).
Выполните монтаж ленточной пилы по металлу:

- Установите направляющую типа ласточкина хвоста (9) в самом верхнем положении.

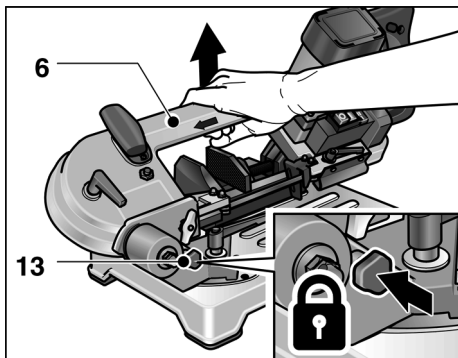


- Вставьте пилу в направляющую типа ласточкина хвоста.
- Затяните крыльчатую гайку (11) для фиксации пилы.
- Опустите пилу вниз.

Транспортировка и установка

- Приподнимите электроинструмент на столе станка (17)

или



- Вставьте установочный штифт (13) в отверстие поворотного кронштейна (12) и приподнимите электроинструмент за скобу пилы (6).



ВНИМАНИЕ!

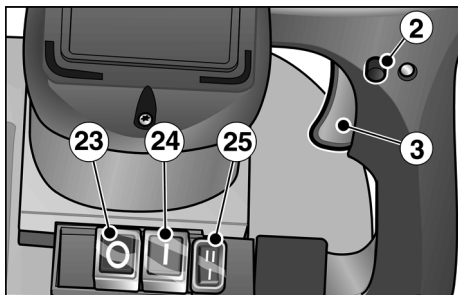
При выборе места установки уделите должное внимание достаточной стабильности поверхности на месте установки и наличию достаточного освещения.



УКАЗАНИЕ!

Оптимальная в эргономическом отношении рабочая высота – 90–95 см.

Включение и выключение



- Нажмите на главный выключатель «Вкл. I» (24).

Кратковременный режим работы без фиксации:

- Нажмите на выключатель (3) и удерживайте его в нажатом положении.
- Чтобы выключить электроинструмент, отпустите выключатель (3).

Постоянный режим работы с фиксацией:

- Нажмите на выключатель (3) и удерживайте его в нажатом положении.
- Чтобы зафиксировать, отпустите выключатель, удерживая в нажатом положении кнопку фиксации (2).
- Чтобы выключить электроинструмент, нажмите коротко на выключатель (3) и отпустите.

Выключение:

- Нажмите на главный выключатель «Выкл. 0» (23).



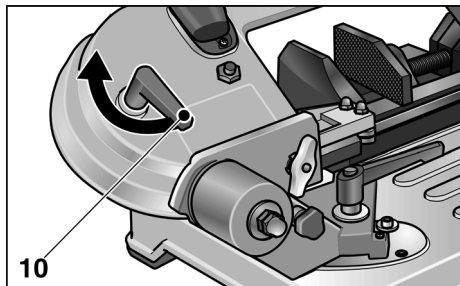
УКАЗАНИЕ!

После перерыва в подаче электроэнергии включенный электроинструмент не возобновляет работу.

Регулировка скорости резки

- Установите необходимую скорость резки с помощью переключателя (25).
 - I = 60 м/мин
 - II = 80 м/мин

Натяжение ленточного полотна



- Поверните зажимной рычаг (10):
 - против часовой стрелки: Повысить натяжение ленточного полотна
 - по часовой стрелке: Ослабить натяжение ленточного полотна



ВНИМАНИЕ!

В случае слишком сильного натяжения ленточное полотно выходит из направляющих.

Регулировка направляющей ленточного полотна



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

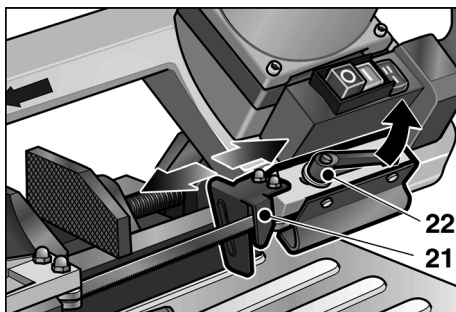
Перед проведением всех работ по наладке электроинструмента обязательно выключите его с помощью главного выключателя «Выкл./0» (23).



ВНИМАНИЕ!

Установите направляющую ленточного полотна в соответствии с размерами распиливаемого изделия. Благодаря этому:

- повышается защитное действие,
- обеспечивается защита ленточного полотна от избыточной нагрузки,
- улучшается качество резки.



- Ослабьте зажимной рычаг (22), и как можно ближе придвиньте направляющую ленточного полотна (21) к обрабатываемому изделию.
- Затяните зажимной рычаг (22).

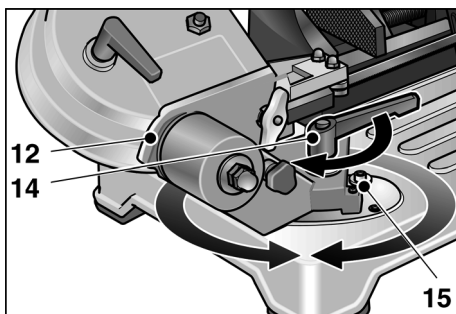
Изменение угла резки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом всех работ по наладке электроинструмента нажмите на главный выключатель «Выкл./0» (23).

Угол резки переключается бесступенчато от 0° до 45° (конечный пункт).



- Ослабьте зажимной рычаг (14) и установите поворотный кронштейн (12) на требуемый угол резки.
- В качестве вспомогательного средства используйте градуировку на столе станка.
- Затяните снова зажимной рычаг.

Замена ленточного полотна

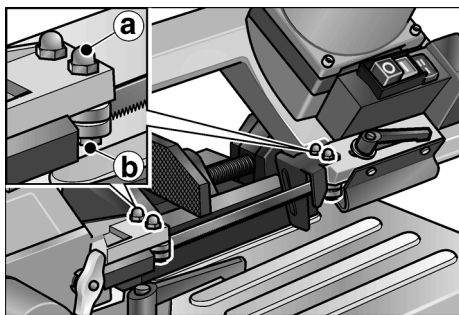
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом всех работ по наладке электроинструмента нажмите на главный выключатель «Выкл./0» (23) и извлеките вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ!

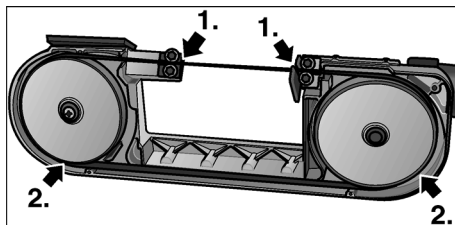
Опасность получения травм! Надевайте защитные перчатки.

- Нажмите на главный выключатель «Выкл./0» (23) и извлеките вилку из розетки.
- Ослабьте зажимной рычаг (22) и отодвиньте назад до упора направляющую ленточного полотна (21).
- Снимите защитный кожух со скобы пилы, ослабив 4 винта.
- Ослабьте натяжение ленточного полотна поворотом зажимного рычага (10) по часовой стрелке.

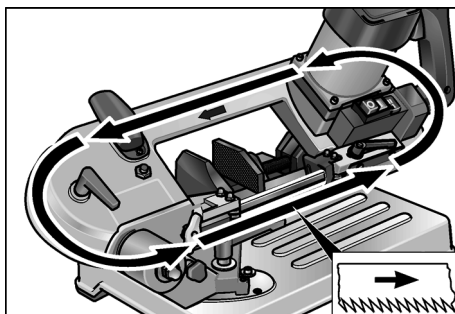


- Ослабьте шестигранные гайки **a** (ширина зева 10) обоих наружных направляющих ленточного полотна.
- Поверните слегка против часовой стрелки винт **b** (ширина зева 10) так, чтобы обнажить ленточное полотно.
- Снимите ленточное полотно сначала с отводных роликов, а затем из направляющих.

- Вставьте новое ленточное полотно:



Сначала в направляющие, а затем на отводные ролики.



Обратите внимание на направление резки!

- Натяните ленточное полотно (см. стр. 232).
- Установите ровно направляющую ленточного полотна, для этого поверните винт **b** (ширина зева 10) слегка по часовой стрелке так, чтобы направляющая прямо касалась ленточного полотна.

УКАЗАНИЕ!

Направляющие ленточного полотна должны быть установлены таким образом, чтобы они слегка касались ленточного полотна и поворачивались при его ходе. Они не должны быть заблокированными!

- Заверните шестигранные гайки **a** (ширина зева 10).
- Зафиксируйте защитный кожух.
- Установите направляющую ленточного полотна (21) в рабочее положение и затяните зажимной рычаг (22).

Обкатка ленточного полотна

i УКАЗАНИЕ!

Для оптимальных результатов резки каждое новое ленточное полотно следует подвергать процедуре обкатки.

Для этого:

- Зажать в тисках круглую сталь \varnothing 40–50 мм.
- Выполнить три пропила сплошного материала См. раздел «Резка со столом станка». Начните первый пропил с очень легким нажатием на рукоятку, во время выполнения следующих пропилов немного усиливайте каждый раз нажатие. Последний пропил должен длиться не менее 4 минут!

Правильно выполненная обкатка повышает качество резки и увеличивает срок службы ленточного полотна.

Резка

! ВНИМАНИЕ!

Перед каждым использованием проверяйте электроинструмент и ленточное полотно на предмет отсутствия повреждений.

i УКАЗАНИЕ!

Слишком быстрое продвижение снижает мощность электроинструмента, ухудшает качество резки и сокращает срок службы ленточного полотна.

Резка со столом станка

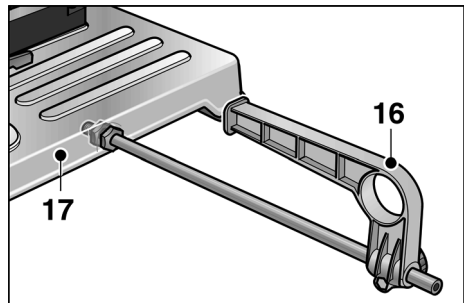
- Зафиксируйте надежно обрабатываемое изделие в зажимных тисках (18).
- Установите направляющую ленточного полотна (21) в соответствии с размерами обрабатываемого изделия.
- Включите электроинструмент.



ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм! Левую руку держите всегда вне зоны пропила.

- Удерживая рукоятку (1) правой рукой, нажмите на выключатель. Скобу пилы (6) медленно приблизьте к материалу.
- После погружения пилы в материал усильте нажатие. Продвигайтесь размеренно сквозь материал.
- После окончания резки отпустите выключатель и установите рукоятку в исходном положении.



- При необходимости установите параллельный упор (16). В случае неиспользования зафиксируйте в креплении под столом станка (17).

Ручная резка

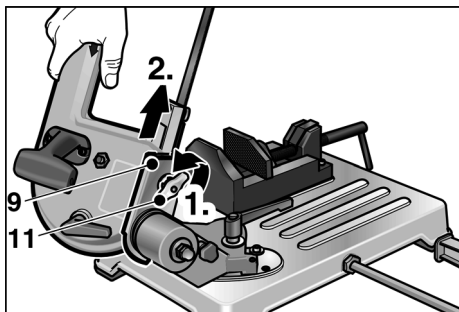
Пила снимается со стола станка (17). Это позволяет при необходимости (напр., наглухо встроенные обрабатываемые изделия) выполнять ручную резку.



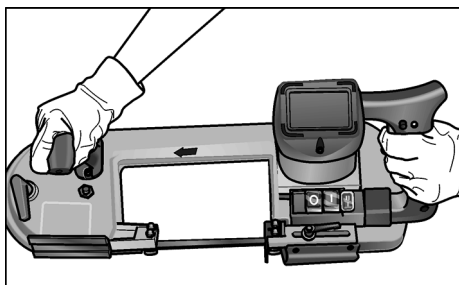
ВНИМАНИЕ!

- Перед каждым использованием проверяйте электроинструмент и ленточное полотно на предмет отсутствия повреждений.
- Направляющая ленточного полотна (21) при резке должна всегда прилегать обрабатываемому изделию.

- Ленточное полотно обязательно должно быть включенным при его погружении в обрабатываемое изделие. Ни в коем случае не включать электроинструмент с прижатым к материалу ленточным полотном!



- Ослабьте крыльчатую гайку (11) и извлеките пилу из направляющей типа ласточкина хвоста (9).
- Включите электроинструмент.



- Во время резки пилу следует держать всегда обеими руками.
- Направляющую ленточного полотна (21) плотно прижмите к материалу.
- Нажмите на выключатель. Ленточное полотно (19) медленно погрузите в материал.
- После погружения пилы в материал усильте нажатие. Продвигайтесь размеренно сквозь материал.
- После окончания резки отпустите выключатель.
- По завершению работы пилу снова смонтируйте на столе станка.

Указания по эксплуатации

Скорость резки

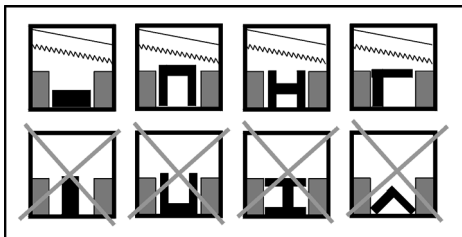
Резка в сплошном материале: Скорость I (60 м/мин)

Резка в полом материале: Скорость II (80 м/мин)

Зона пропила

Профиль обрабатываемого изделия	Угол резки	Пропил [мм]
○	0 °	< 80
□		< 80
▭		< 80 x 100
○	45 °	< 68
□		< 60
▭		< 55 x 68
○	Ручная резка	< 80
□		< 80
▭		< 80 x 150

Правильное натяжение в зажимных тисках



i УКАЗАНИЕ!

Если профили сделаны из очень тонкого материала, рекомендуется вставить в профиль изделие, соответствующее по своей форме полости, чтобы снизить возможную опасность деформирования изделия.

Техническое обслуживание и уход

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед проведением всех работ над электроинструментом обязательно следует извлечь вилку из розетки.

Чистка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм! Ни в коем случае не сдувайте опилки сжатым воздухом.

- Регулярно выполняйте чистку электроинструмента.
- Обрезки и стружки следует регулярно удалять с зоны пропила.

Длительный период неиспользования

- Выполните чистку электроинструмента.
- Ослабьте натяжение ленточного полотна.
- Храните электроинструмент в сухом, хорошо проветриваемом помещении.

Ремонтные работы

i УКАЗАНИЕ!

Для замены используйте только оригинальные детали изготовителя. В случае использования компонентов других производителей гарантия изготовителя теряет действительность.

Ремонт, напр., замену поврежденного питающего провода, следует поручать только сервисной мастерской, имеющей разрешение изготовителя на ремонт его изделий.

Запасные части и принадлежности

С информацией о других принадлежностях, в частности вставных инструментах, можно ознакомиться в каталогах изготовителя.

Покомпонентное изображение с пространственным разделением деталей и перечни запасных частей Вы найдете на нашем сайте в Интернете:

www.flex-tools.com

Указания по утилизации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отслужившие свой срок электроинструменты следует привести в непригодное к дальнейшему использованию состояние, удалив шнур питания.

Отслужившие свой срок электроинструменты – не просто бесполезный мусор. Они содержат металлы и пластмассы, которые могут использоваться в качестве вторичного сырья.

Упаковка служит в качестве средства защиты электроинструмента во время его транспортировки к пользователю. Все использованные для упаковки материалы экологически чистые и пригодные для вторичного использования.



УКАЗАНИЕ!

- *Информацию о возможностях утилизации отслуживших свой срок электроинструментов Вы можете получить в своем специализированном магазине!*
- *Информацию о возможностях утилизации использованных для упаковки материалов Вы можете получить в своем специализированном магазине или коммунальном управлении!*

Соответствие нормам СЕ

Мы заявляем со всей ответственностью, что данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями следующих стандартов или нормативной документации:

EN 60745, согласно предписаниям 2004/108/EC, 2006/42/EC, 2011/65/EC.

Ответственная за техническую документацию компания:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
ahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R & D)

Oliver Schneider
Manager Quality
Department (QD)

10.07.2012

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Гарантия

В случае приобретения новой машинки фирма FLEX берет на себя, как производитель, обязательство проводить гарантийный ремонт машинки в течение 2 лет, считая с даты продажи машинки конечному потребителю. В рамки гарантийного обслуживания входит только устранение неполадок, связанных с дефектом материала и/или ошибкой изготовления, а также тот случай, когда изделие не обладает гарантированными изготовителем свойствами.

Для осуществления права на гарантийное обслуживание Вам следует предъявить подлинный гарантийный талон с датой продажи изделия. Ремонт изделия в рамках гарантийного обслуживания должен проводиться только в сервисных мастерских, получивших от фирмы FLEX право на ремонт ее изделий, или на станциях сервисного обслуживания. Право на гарантийное обслуживание сохраняется только при использовании изделия по назначению. Гарантийному обслуживанию не подлежат изделия, вышедшие из строя в результате нормального износа в процессе эксплуатации, поврежденные из-за неквалифицированного обращения, частично или полностью разобранные машинки, а также изделия, поврежденные в результате работы при повышенной нагрузке или использования недопущенных к применению, дефектных или неправильно используемых шлифовальных инструментов.

Неисправности, возникшие в результате воздействия машинки на вставной инструмент или заготовку, из-за применения силы, неквалифицированного использования машинки или недостаточного ухода за ней со стороны заказчика или третьего лица, повреждения в результате посторонних воздействий или попадания в машинку, например, песка или камней, а также повреждения из-за несоблюдения указаний, приведенных в инструкции по эксплуатации, например, подключение машинки к сети с другим напряжением или видом тока, чем это указано в фирменной табличке.

Право на гарантийное обслуживание вставных инструментов или принадлежностей может быть осуществлено лишь в случае, если они использовались в комплекте с машинками, предусмотренными и допущенными для использования с этими инструментами.

Исключение ответственности

Изготовитель и его представитель не несут ответственности за материальный ущерб и потерянную прибыль, возникшие в результате прерывания промышленной деятельности, обусловленного используемым инструментом или невозможностью использования инструмента.

Изготовитель и его представитель не несут ответственности за материальный ущерб, который возник в результате использования инструмента не по назначению или при использовании инструмента вместе с продукцией других фирм.

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
71711 Steinheim/Murr

Tel. +49 (0) 7144 828-0
Fax +49 (0) 7144 25899

info@flex-tools.com
www.flex-tools.com
